

No a duna abogacia y ayudo legal prioridad

Pagina 3

- **ARA maneho
Green Corridor
y Watty Vos
Boulevard ta
bon**

Pagina 2

- **Stichting
Rancho lo
celebra 200 aña
di Oranjestad**

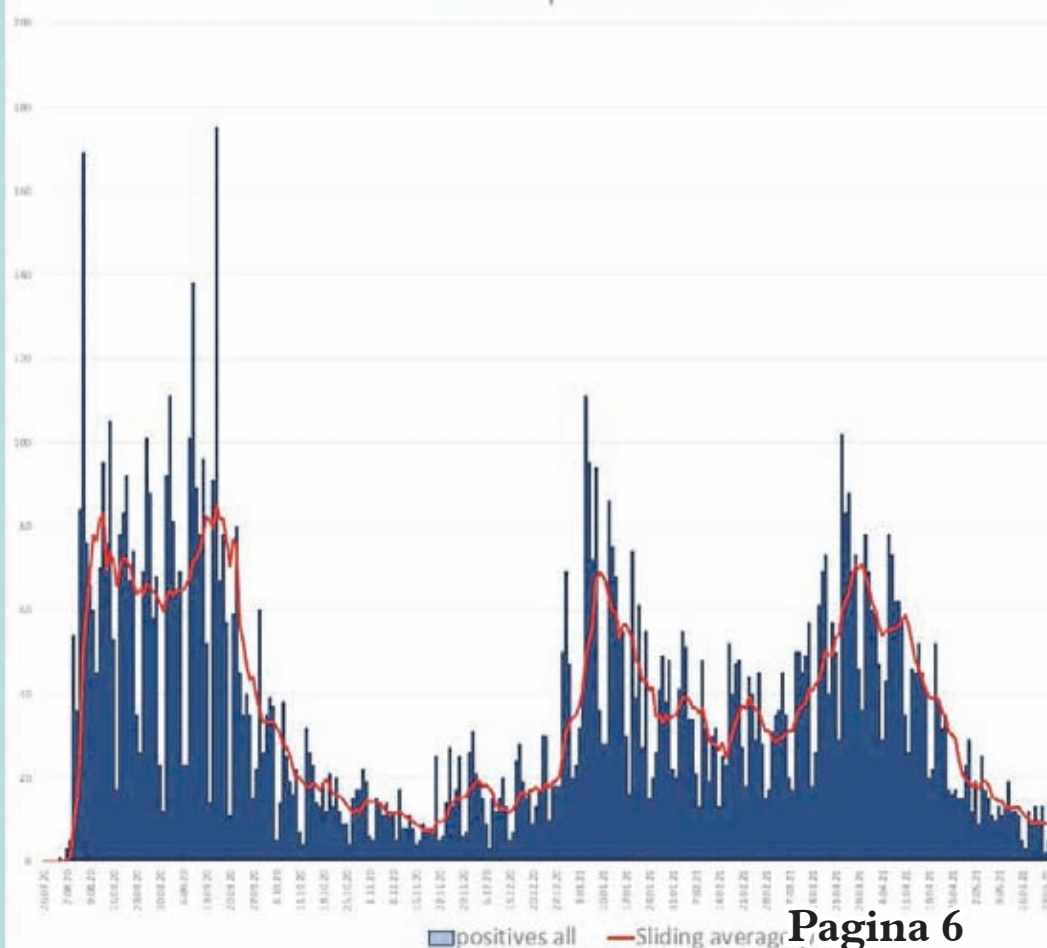
Pagina 4

- **Diescuatro
medaya
Olimpico pa
Hulanda**

Pagina 14

479 caso activo di Covid-19 na Aruba

Chart Epidemic Curve Aruba



Pagina 6

Biden preparando sancionnan nobo pa Cuba



Pagina 8

Accidente fatal na Catiri



Pagina 11

ARA ta conclui cu maneho di Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta bon

Parlamento mester percursa pa conoce tur riesgo y obligacion prome cu aproba proyectonan PPP

E maneho di Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta na ordo, pero mester mehora e suministro di informacion na Parlamento tocante e riesgonan financiero y e forma con ta cubri e proyectonan den e presupuesto y financieramente. Asina Auditoria General di Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, ARA, ta bisa den su rapport 'Cooperacion Privada Publico', conoci como Public Private Partnership, PPP.

ARA a haci e investigacion pa duna Parlamento bista riba con a prepara e proyectonan y con ta maneha nan. Banda di esey, e rapport ta duna Parlamento bista den e caracter specifico di e tipo di construccion di cooperacion publico-privada di largo duracion, unda e responsabilidadnan entre Pais Aruba y e partido priva ta haya otro forma compara cu contratonan tradicional.

Guia pa PPP den futuro
"Pero mas cu tur cos, ARA kier saca les pa futuro. E ta importante pasobra den e proximo añanan tambe tin interesnan financiero grandi mara na e proyectonan aki y e investigacion di ARA ta duna guia pa mira con ta anda cu e proyectonan PPS actual y den futuro. E construccion di Green Corridor y Watty Vos Boulevard lo mester conduci na un miho ambiente di bida, promove desaroyo economico, reduccion di polucion di aire y evita situacion di trafico inseguro. E metanan aki ta cuadra cu e Sustainable Development Goal (SDG) number nuebe, cu ta: construccion di infraestructura resiliente, promocion di industrializacion inclusivo y duradero, y stimula innova-



cion. Cooperacion Publico Privada por contribui na esaki. Pero, unicamente si ta cumpli cu condicionnan.

A investiga si e partidonan a y ta tene nan mes na e acuerdonan di e contracto y si tabata tin suficiente bista riba e riesgonan financiero. Tambe a investiga si e informacion suministra na e partidonan involvi, cu ta Parlamento, e Ministernan, departamentonan gubernamental y contratista, ta di tal forma, cu cada uno por carga y realisa su responsabilidad.

ARA a conclui cu e maneho di ambos proyecto ta bay bon. Pero ta e comunicacion riba riesgonan financiero na Parlamento ta keda un poco atras. Tambe mester percursa pa mehora e colaboracion y e intercambio di informacion entre e departamentonan gubernamental di Pais Aruba, esta DOW, Ministerio di Infraestructura, Direccion y Ministerio di Finanzas. Mehoracion den suministro di informacion ta necesario pa esnan responsabel por carga

nan responsabilidad pa e proyectonan PPP aki, pa di e forma aki e proyectonan por termina di forma exitoso.

Lesnan

Maneho di contracto riba e componentenan cu a investiga tambe ta cuadra, segun ARA. Particularmente a menciona cu na inicio di e proyecto Green Corridor tabatin problema, pero locual ARA a analisa ta canando bon. E tabata un exigencia tambe di Pais Aruba.

E lesnan cu Pais Aruba a siña di e proyecto Green Corridor, a pone den practica na inicio di e proyecto di Watty Vos Boulevard. Asina a preveni cu a comete e mesun erornan na inicio di e proyecto aki. E intercambio di informacion entre e dos contratista di e proyectonan y Pais Aruba, ta suficiente pa por cumpli cu e funcion y responsabilidad. Tin suficiente bista riba e riesgonan den maneho di contracto y DOW a aplica un maneho activo di multa. E reto ta pa keda skerpi riba e maneho di contracto y pa mantene e conocimiento adkiri den e organizacion. Esaki ta nifica un financiamiento solido, tambe riba termino largo, cu ta pas den cuadro presupuestario y e normanan financiero di Pais Aruba.

Riesgonan no ta bon cubri

Di otro banda, ARA ta bisa si cu e riesgonan financiero di e proyectonan PPP no ta suficientemente cubri ainda. Na comienso di e proyectonan no tabata tin claridad riba cobertura di e gastonan a largo plaso. Te na e November 2019, ainda no tabatin clari-

dad riba esaki. Pais Aruba a introduci temporalmente un belasting adicional pa cubri e proyectonan di PPP. E entranan aki, como impuesto, sinembargo no tin un destino specifico. Ta importante pa percursa cu pa futuro proyecto, tin informacion disponibel di tanto presupuesto como tambe di financiamiento, specialmente riba termino largo. Esaki prome cu Parlamento aproba e ley y gobierno cera e compromiso, ARA a bisa.

'Off-balance' ta keda debe di Pais Aruba

Pa motibo cu e financiamiento di e proyectonan aki ta asina yama 'off balance,' e compromisonan financiero aki no a afecta e posicion di debe di Pais Aruba na comienso di e proyecto (red. off balance ta nifica cu ta pone algun elemento, tanto pasivo of activo for di e balance di Pais Aruba. Aunke cu no ta registra den e balance, nan ta sigui ta activo y pasivo di Gobierno. Locual por laga afo di e balance ta elementonan cu no ta propiedad di Gobierno of obligacionnan directo mara na e elemento).

Pero den e siguiente 18 añanan mester carga e gastonan pa uso di e camindanan aki pa medio di presupuesto di Pais Aruba. Door cu e financiamiento di e proyectonan aki ta off balance, e no ta afecta e debe di Lo mester cubri esakinan cu entrada adicional y of reduccion di gasto. Mester considera cu cautela e concepto di tene e proyectonan off balance. No ta pasobra por haci esaki, ta prudente pa tuma e rumbo aki, ARA ta muestra den su rapport.

Suministro di informacion na Parlamento ta insuficiente

Suministro di informacion na Parlamento den e rapportnan actual, no ta suficiente concentra riba datonan cu Parlamento mester pa por haci su trabou debidamente, ARA ta bisa.

Por ehempel, tin hopi informacion detaya y poco informacion riba riesgonan financiero a largo plaso y e medidanan pa limita e riesgonan aki. Parlamento no ta haya un bista completo di e gastonan y tampoco ta haya informacion presupuestario y di financiamiento riba termino largo.

Mehora intercambio di informacion interdepartamental

Den concepto di ARA, mester por mehora intercambio di informacion entre e departamentonan gubernamental cu ta cay bou Minister di Infraestructura y e Minister di Finanzas. E papel di Direccion di Finanzas actualmente ta demasiado dependiente y reactivo. ARA ta bisa den su rapport, e instancianan bou di e dos Ministerionan mester traha hunto pa percursa cu Parlamento ta ricibi e informacion necesario y completo.

Recomendacion

ARA como tal ta recomenda Ministernan di Infraestructura y di Finanzas pa traha rapportnan integral pa Parlamento, unda no unicamente ta duna ilustracion di e progreso, pero tambe riba maneho, gasto, cobertura financiero y e riesgonan a termino corto y largo. E rapportnan aki mester contene tambe e medidanan pa limita y mitiga riesgo y mester duna un bista pa futuro. Ta hopi importante pa Ministerio di Infraestructura, DOW y Direccion di Finanzas colabora hunto riba e informacionnan aki pa Parlamento.

Tambe ARA ta kere cu mester Inverti den desaroyo y conservacion di conocimiento na DOW, unda por pensa riba un maneho di personal proactivo, educacion (adicional), y pa transferencia di conocimiento pa locual ta trata e maneho di contracto di e proyectonan PPP.

(Articulo ta continua riba p. 6)



No a duna abogacia y ayudo legal prioridad ultimo gobernacion

Maske ya caba tin un proposicion riba mesa pa update e advocatenverordening, e coalicion di gabinete Wever-Croes I no a pone enfoca riba pas'e den parlamento. Ordo di abogado alabes a pidi atencion urgente pa e circunstancianan di detencion na e wardanan di polis y pa haci acceso di abogadonan na nan cliente mas facil ora nan ta deteni.

Asina deken di Ordo di Abogado di Aruba a bisa diabierna pasa den un conferencia di prensa. E conferencia tabata despues cu Ordo di Abogado a sinta cu formador Evelyn Wever-Croes. Deken Dirk Ormel a indica cu e minister di husticia demisionario actual, esta Andin Bikker, a bisa cu a pone prioridad riba otro trayectonan legislativo, incluyendo e actualisacion di e Codigo Civil, cual parcialmente ainda mester tuma efecto. Pues pa e rason ey no tabata posibel pa pasa e advocatenverordening nobo.

E advocatenverordening ta data di 1959, un tempo unda tabatin al menos cu 10 abogado na Aruba, compara cu awendia su rond di 115 abogado.

Ordo di abogado ya caba a mira e advocatenverordening nobo y tabata cla pa su implementacion, pero esaki no a pasa te ainda y pa e rason ey a pidi formador pa por tuma e paso di implementa esaki ora forma un gobierno nobo.

Ordo di abogado ta haya e actualisacion di e ley importante pasobra e lo haci miembresia na ordo di abogado automatico pa tur abogado. “Aworaki nos tin 90 miembro, mientras tin alrededor di 115 abogado”, Ormel a bisa.

Banda di esaki, cu e advocatenverordening nobo ordo di abogado lo haya un autoridad pa traha reglanan pa tur abogado. Mediante e poderacion aki ordo lo por regla mas formalmente entre otro estudio di personanan cu ta siguiendo e trayecto pa bira abogado. Ordo di Abogado



kier pa un abogado stagiaire mester sigui un estudio ultimo despues cu el a caba su stage, algo cu regla caba den e proposicion cu tin na mesa. “E ora ey e exigencianan pa bira abogado ta bira mas pa nos, pero si e calidad di nos trabao por hisa.”

‘Mester tuma accion pa mehora celnan na warda di polis y pa abogado tin acceso na cliente’

Banda di esaki, a combersa cu formador tocante e estado

di e celnan di detencion na wardanan di polis. “E situacion na e celnan di detencion di wardanan di polis no ta den e miho estado. Bo por hasta bisa cu e ta deplorabel. Na mes momento abogadonan casi no tin acceso na nan clientenan ora nan ta cera den e celnan. Nos ta haya importante pa esakinan wordo atendi”, Ormel a bisa.

Finalmente a pone atencion riba e concepto di concordancia entre leynan den Reino,

cual ta algo cu ta prescribi den Statuut di Reino. Ormel a splica cu gobiernonan di e paisnan den Reino no ta existi pa sigui otro nan leynan den e manera con nan ta implementa nan propio leynan, pero si Ordo di Abogado ta haya cu por pone un seccion den e splicacion di un ley (memorie van toelichting) dedica na splica si a dicidi pa concorda cu otro leynan den Reino of no, pa asina e ta cla ora esaki ta pasa.

Premier: Otorgamento secreto di permiso pa incinerator no lo perhudica, habitante: ‘perhudica caba’

Riba pregunta di Bon Dia Aruba, prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes a indica cu e publicacion laat di e echo cu a otorga e hindervergunning pa opera e incinerator na DOW no lo bay perhudica ningun hende. Habitante di Parkietenbos Balentina sinembargo ta expresa cu e barrio a wordo perhudica caba door di a otorga secretamente.

Manera Bon Dia a publica anteriormente, gobierno a publica e permiso pa molester (hindervergunning) cu ta necesario pa por instala un operacion cu ta causa molester den cuadro di ley di molester (hinderverordening) clandestinamente. E hindervergunning tabata otorga caba desde 22 di december dia 4 di juni ora e echo cu a otorg’e a wordo publica.

Niun hende lo wordo perhudica’
Esaki claro tin su consecuencianan pa personanan cu kier a bay contra e otorgamento di e permiso aki mediante un procedura di LAR den derecho administrativo, mirando cu e otorgamento di e permiso ta un decreto cu por wordo bringa te den corte. Normalmente tin 6 siman pa bay contra un tal decreto of decision, pero pasobra no a publica esaki cu tempo, e por causa un problema

pa efectivamente bringa e decision den corte. No solamente esey, pero entre 22 di december 2020 y 4 di juni 2021 efectivamente no tabatin nada cu habitantenan por a haci pa bringa e decision aki mirando cu e tabata secreto y mester a wanta cualkier molester.

Pero formador y alabes prome minister demisionario Wever-Croes a indica cu el a combersa cu minister di husticia demisionario y a yega na un entendimento cu e echo cu el a wordo publica laat no lo bay perhudica ningun persona cu lo kier bay bringa e decision. “E no ta bon [ni transparente]. Especialmente pa un proyecto cu ta asina tanto den luz publico, nos tabatin mas e obligacion pa hacie mas miho posibel, pero lamentablemente el a bay fout. M’a pidi minister di husticia su atencion pa esaki y pa nos percura pa ningun persona wordo perhudica door di esaki.”

Nos a wordo perhudica caba cu molester pasobra pa lunanan nan tabata untouchable’

Habitante di parkietenbos y hurista cu a tuma accion contra e molester causa pa e dump y e incinerator ta wak e asunto di otro manera, e ta indica cu ‘e barrio a wordo perhudica caba’. Balentina a splica den un re-

accion na Bon Dia cu “por medio di otorg’e den secreto, nan a cuminsa oper’e y nos a haya hopi molester, hopi holo y muscanan di e sludge. Pasobra a dune den secreto, nos no por a bay dibiaha den obheccion. Esey ta nifica cu nan a haci cosnan cu segun nan tabata mag pasobra nan tin permiso.”

Balentina ta mira cu a probecha mientras e permiso tabata oficialmente otorga pero mientras niun hende—ni polis segun Balentina—tabata sa. “Niun hende por a bisa nada. Pero anos si el a perhudica nos den tempo, problema cu salud y tambe problema cu salud mental pa via di stress y miedo. No ta ami so, mi ta haya message di habitantenan cu ta bisa cu nan ta haya stress ora nan cende e incinerator.”

Si gobierno ta integro e ora ey ta retracta e permiso y pone incinerator otro caminda’

E habitante ta haya cu nan mester retracta e permiso pa opera e incinerator na Parkietenbos y reevalua unda ta pone e incinerator. “Nan mester evalua tur cos di nobo, incluyendo nan mesun consehonan cu ta bisa cu no mester pone eynan. Esey caba ta un motibo pa retract’e. Si e minister nobo kier muestra cu e ta integro y e sa cu cosnan a sosode contra ley,

pero tambe contra tur principio di bon gobernacion, e ora ey ta para tur cos y confronta e directornan di departamento cu a permiti e cosnan aki.”

‘No por pospone mas pa resolve asunto di dump’

Na mes momento Wever-Croes kier a subraya cu e formacion di e gobierno nobo, pues e partidonan MEP y Raiz, tin como un di e metanan importante pa resolve e problema di dump. “E ta un di e puntonan di prioridad di e gobierno aki. Nos realmente—niun hende riba e pida baranca ki—por warda mas y por pospone esaki mas. Nos a perde tempo valioso e ultimo 4 añanan buscando tecnologianan grandi y caro siendo cu mi ta kere nos mester ta mas realistico y pragmatico den nos solucion. Loke nos mester ta un solucion, nos nos mester ta showcase pa henter mundo aworaki.”

Si esaki kieren cu e hindervergunning ta bay wordo retracta, y si lo move e incinerator conforme consehonan di comisionnan institui pa gobierno no ta cla ainda. Nos a haci pregunta encunto esaki prome cu a cera redaccion pero na momento di publicacion prome minister demisionario no a contesta.

Stichting Rancho na caminda pa celebra 200 aña di Oranjestad

Señor Clifford Rosa, presidente di Stichting Rancho, ta splica den un entrevista cu proyecto- y actividadnan pa celebracion di 200 aña di Oranjestad a ranca sali caba cu e prome exhibicion den Centro di Actividad Rancho.

“Nos a cuminsa caba, esaki ta un di e actividadnan y tambe na e localidad nobo”, Sr. Rosa ta bisa. “E ta un inicio di mas exhibicion cu lo bay bin den futuro. Eigenlijk e ta un inicio pa mustra con arte ta yuda tambe den e transformacion y e mehoracion di cualkier ser humano, y ya vooral pa nos tambe, den e proyectonan aki cu nos ta purba di conserva of trahando pa conserva e historia y cultura di e bario di rancho”.

E punto di enfoka aworaki ta e celebracion di 200 aña di Oranjestad, y e exhibicion

‘Mi no tin Palabra’, tabata e prome di mas proyecto di arte y exhibicion cu Stichting Rancho lo trece pa dilanti.

“Mirando cu nos ta haci otro proyectonan, eigenlijk arte y exhibicion ta algo cu ta parti di nos metanan y esaki ta un muestra, dus esun aki cu a habri ‘Mi No Tin Palabra’, mi a pone den un serie aworaki di diferente diahuebs unda cu lo tin diferente charlanan y tayernan, na modo di bisa, cu ta cuminsa dia 5 aworaki, dus diahuebs awo”, Sr. Rosa a bisa.

“Asina ey lo tin mas diahuebs cu temanan tambe cu ta importante actualmente pa nos yega na diferente entendimento tambe di con pa atende of kico nos tin cu haci como comunidad. Tur cos cu nos ta haci ta pa e comunidad, pa yuda nos comunidad con pa compronde materianan cu



tin di haber cu por ehempel violencia domestico of abuso di mucha manera cu ta bay tin e siman aki”, el a splica.

Sr. Rosa ta conta cu e proyectonan aki tin como meta pa informa y educa e pueblo di Aruba ariba e celebracion importante y historico aki. “Hopi hende no tabatin e comprendemento cu Oranjestad lo tin 200 aña. Por ehempel siman pasa nos a celebra e bicentenario di Peru aki na Aruba, anto niun hende no sa si mi bisa bicentenario di Oranjestad, kico e kiermen, papia cu cualkier hende puntra nan cuanto aña Oranjestad tin of ta bay celebra, bicentenario, kiermen eigenlijk nos no kico e fiesta ey kiermen pa nos”.

“Nos tur tin cu yuda, ban educa nos comunidad pa compronde cu nos tambe tin algo historico pasando, anto aworaki sigur lo mester ta Oranjestad. Dus e ora p’esey nos kier motiva tur hende pa cuminsa pensa. Na 2019 nos a bin ripara cu niun hende sa cu Oranjestad tin 195 aña, pa nos na e momento ey, dus p’esey nos a bisa cu ta incomprendibel cu tur hende ta yuda drecha Oranjestad pero niun hende no sa cuanto aña Oranjestad tin”, Sr. Rosa a agrega.

E proyecto di celebracion di bicentenario di Oranjestad ta uno grandi cu Sr. Rosa ta splica ta rekeri cooperacion di hopi hende, boluntario y

otro instancianan cu ta traha pa haci esaki posibel.

“Nos pidiendo cooperacion di hendenan cu tin informacion pa alabes comparti informacion pasobra tin hopi investigacion pa haci, hende pa siña, muchanan pa educa. Nos tin Archivo Nacional ta trahando, Biblioteca Nacional ta trahando, dus eigenlijk e ta un partnership, e ta un cos di colaboracion, ban colabora cu otro ban traha hunto pasobra e cos aki ta di

nos tur”, el a bisa,

“Desde ayera nos ta pidi donacion pa nos por sigui haci nos trabao pasobra sin fondo nos no tin eigenlijk nada p’esey nos ta pidi donacion y contribucion di hendenan, nos mester di boluntario, nos mester di hendenan profesional cu kier yuda crea un desaroyo publico tambe pa cu e area, y pa conserva e desaroyo economico y mehora esaki tambe”, el a agrega.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Columnista popular Ariën Rasmijn ta cla pa otro reto

Den Cayente lo por fria den algun luna, pero nada ta stroba otro pa cuminza cu su mesun candela

Su pen ta skerpi, su mente lihe y no tur biaha e por sconde su talento pa observa bida rond di dje cu un poco sarcasmo. Y Ariën Rasmijn a haya un vehiculo ideal pa haci uso di su talento pa observacion personal cu su trabao profesional como periodista y esey tabata su columna 'Den Cayente.' Un columna cu tabata rekeri un disciplina pa ta consistente pero sigur a yuda e periodista refina su habilidad di skirbi.

Sinembargo, futuro di e columna por yega na su limite. Rasmijn ta preparando pa muda di Aruba, pa un aventura nobo na Europa. Kico exactamente e futuro lo ta no ta completamente cla, pero e potencialnan ta grandi. Y motibo di e oportunidadnan nobo ta netamente su experiencia como periodista na Aruba.

Ariën Rasmijn a biba hopi tempo na Hulanda, unda el a studia Comunicacion. El a bolbe Aruba na 2009, unda el a haya trabao na Amigoe di Aruba. Tabata su hefe e tempo ey, Sharina Henriquez kende a dun'e e base periodistico y a gui'e den e prome lunanan. Pero for di momento cu Ariën Rasmijn a haci su entrada den e mundo periodistico na Aruba, e tabata hopi cla cu e cabayero aki a bin pa pone su marca.

Introduccion den periodismo na Aruba tabata interesante pa Rasmijn. AZV a haya dos Director despues cu Booshi Wever a haya problema cu Jos Mud, KLM a stop di bula pa Aruba, sindicatonan publico a protesta pa ahuste di costo di bida y refineria Valero a cera su portanan. Y riba dje, partidonan tabata prepara pa eleccion na September. Trabao tabatin.

"Mi no tabata bon adapta pa Aruba. Mi ta corda cu Prome Minister Nel Oduber tabatin su oficina na e edificio di ATA y nunca mi tabatin un sentido di vestuario cu na Aruba a considera bon. M'a biba asina hopi tempo na Hulanda y m'a cana kibra na oficina di Prome Minister bisti na short." E mester a bandona e edificio.

Pero, Rasmijn no a laga e exigencia di vestuario strob'e pa

haci su trabao. A lo largo, tur hende a custumbra cu e tin su mesun pensamiento kico ta e protocol di bisti como periodista y poco tabata e bi- ahanan cu por a mira Ariën Rasmijn den flus cu dashi. "Ami no ta cambia pa ningun hende. Mi por adapta. Pero tin diferencia entre scucha kico otro ta pensa y laga otro hende controla mi. Semper mi a percura pa mi a keda afo di cualkier circulo." E actitud aki a proteha Rasmijn di haya un stempel, sigur uno politico, manera a bira un custom- ber na Aruba. Realidad ta cu na e isla aki, hopi biaha hende ta purba balota otro, sigur si un hende ta periodista. Pa asina purba decifra di con un hende ta critico. "A hasta bisa di mi cu mi tabata un drogadicto," Rasmijn a bisa na harimento. E mes ta kere cu e hecho cu e no tin un laso asina fuerte di famia na Aruba, ni cu un barrio of trabao, tabata dificil pa a hink'e den un skina specifico. Su trabao na Amigoe ademas a permitie libertadnan profesional mirando cu e doñonan di e corant no tabata na Aruba. Y locual Rasmijn mas a aprecia ta e posibilidad pa por cubri tur tema, cu a permitie desa- roya su mes y bay den profundidad riba temanan. Paso- bra esey a haci'e mas facil pa hende a papia cune. Nunca e tabatin problema, cu excep- cion di algun caso, pa haya su entrevistanan. El a logra traha su red di contacto y a haya un



reputacion di ta un period- ista, un persona confiabel y nunca tabata neng'e entrevista. "Ni na 2009 Mike Eman a nenga di duna mi entrevista." Rasmijn a conta con e aña ey el a mira e lider di AVP para dilanti edificio di Top FM y a dicide pa bay papia cune. Eman tabata campanando pa candidato pa Parlamento Europeo Mito Croes. Para pafo, Eman a haci e comen- tario 'mar'e CDA por paga pa henter e cos aki,' y e frase ey a aparece den Amigoe. El a lan- ta hopi stof na Hulanda, cu a duna Geert Wilders opor- tunidad pa ataca CDA for di Tweede Kamer. Eman no ta- bata contento cu Rasmijn y a

lag'e sa tambe.

Su carera den periodismo ta- bata interesante pero no sin momentonan dificil. Rasmijn a experiencia 'burn-outs,' a laga Amigoe, cuminza cu Den Cayente, y a traha cu diferente medio, incluso Caribisch Netwerk. Pero el bolbe Amigoe, cu un team nobo, tur cu un conviccion profesional similar y kizas mas importante "un sentido di humor basta scur, pero cu tabata yuda nos tur."

Trabao periodistico na Aru- ba ta keda uno bunita, pero cu hopi reto. Tin diferente interes den wega y e laso- nan, particularmente cu par- tidonan politico ta fuerte. Tabatin momento dificil, manera e protestanan, welga di hamber y e pandemia.

Pero asina mes, periodismo critico y imparcial ta posibel. "E prome dia cu mi a cum- inza traha den periodismo na Aruba, mi a sinta cu mi tata (red. ex Alto Comisario di Polis Lucas Rasmijn) kende a urgi pa semper mi sigui mi consenshi y honor. Y esey a keda e principio principal den periodismo pa mi." E otro ta pa skirbi riba politica for di punto di bista di un nivel humano.

Su speranza awor ta cu otro lo tuma e pen of e computer, y pone locual ta mira den pa- labra pa asina laga esnan na poder keda sinti e cayente, na interes comun di Aruba. "Na final, e ta contamento di un storia."



479 caso activo di Covid-19 na Aruba

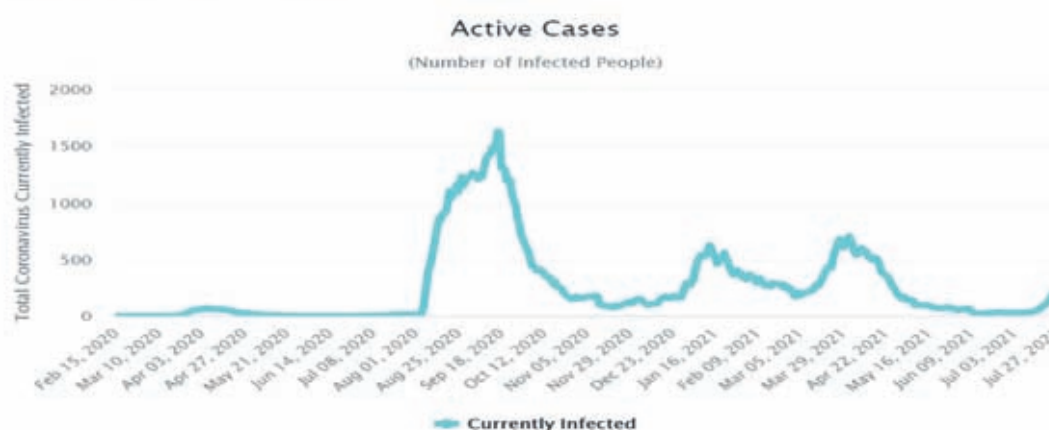
Segun resumen diario di casonan di Covid-19 na Aruba di Departamento di Salubridad Publico DVG, ayera a registra 35 caso nobo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, y cu esaki a cantidad di caso activo a keda na 479.

Di e 35 caso nobo di Covid-19 cu a keda registra ayera, DVG a informa cu 8 ta turista mientras cu 27 ta residente di Aruba. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad ('Positivity rate') bao di nos residentenan di 25%. E cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 110.

DVG ademas a destaca den su resumen: "Datonan ta indica un aumento continuo di ca-

sonan nobo cu un averahe semanal di 54 caso pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di 25% pa dia." Autoridadnan di salud mundial ta recomenda pa tur persona sigui tene nan mes na protocolnan di salud, incluyendo tene distancia di 1.5m for di otro, laba man y usa hand sanitizer, y bisti tapaboca. Ta recorda tur persona cu maske cu ta completamente vacuna, ainda por transmiti e virus como tambe desaroya e malesa di Covid-19, pues ta importante pa cumpli cu e protocol di salud a pesar di ta vacuna.

Active Cases in Aruba



Mientras tanto, den Hospital Dr. Horacio Oduber tin dies persona interna actualmente. Di e personanan aki, tres ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU – dos como caso activo y uno como caso inactivo. Ademas riba piso general tin siete persona interna, di cual seis ta caso activo y uno ta inactivo.

DVG ta recorda tur ciudadano riba e procedura facil y accesibel pa haci test di SARS-CoV-2. "Cu e meta di por sigui test mas persona cu sintoma di Covid-19 cu ta posibel y yuda stop di plama e virus, a introduci un otro metodo pa comunidad por aplica pa un test, unicamente den caso cu tin sintoma", e departamento di salud a indica.

Es cu tin sintoma di COVID y tin un AZV por subi e siguiente link of scan e QR code cu su celular: <https://forms.office.com/r/tVgq-B2atG1>



ARA ta conclui cu maneho di Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta bon (Continuacion di pagina 2)

Enfoke riba DOW

Gobierno mester percura pa DOW keda atento den futuro tambe organisa pa partidonan independiente keda tira un 'bista di pafo', door di por ehempel haci evaluacion periodico y via encuesta di satisfaccion di usuario (di e facilidadnan). Tambe mester keda uza e instrumentonan cu un contrato ta brinda, door di por ehempel impone multa ora no cumpli cu palabracion. ARA ta sigui bisa cu mester percura pa mantene e control riba y e uzo di e Document Management System (DMS). ARA ta bisa cu tampoco por perde bista riba cobramiento di e gastonan involvi den e asina yama Compensation Events na e partidonan responsabel.

Y finalmente mester keda den contacto cu e contratista tocante 'cumplimento' y 'desviacion' di e contrato. Esaki pa evita conflicto y/of tambe caso den corte.

Direccion Finanzas

ARA ta conseha pa fortalece e posicion di Direccion di Finanzas, unda mester tin suministro di informacion

na tempo y completo riba e proyectonan, en particular riba desaroyo di e gastonan. Direccion di Finanzas mester ta involucra for di principio y den e evaluacion di e riesgo y configuracion di rapportnan.

Consecuentemente, ARA ta urgi firmesa for di principio si acaso ehecuta mas proyecto PPP den futuro. Un proyecto 'Design, Build, Finance and Manage (DBFM)' ta exige un otro papel di Pais Aruba, cu ta tuma distancia pero alabes control riba sistema y proceso di e contratista, complementa cu algun control propio den forma limita.. Esaki ta nifica cu mester tin suficiente conocimiento di banda di Pais Aruba, un bon sistema di calidad cerca e contratista y un sistema di DMS cu ta haci prueba di control di sistema posibel.

Adapta Ley Comptabilidad

Den caso di futuro proyecto PPP, Gobierno mester duna Parlamento suficiente informacion riba e implicacionnan presupuestario y financiero pa un periodo mas largo cu

un año. Esaki mester inclui tambe con e ta influencia e situacion financiero riba termino largo y con ta garantiza e financiamiento.

ARA ta kere cu e proceso aki na ley, esta e obligacion di Gobierno pa informa Parlamento di obligacionnan cu ta mara Pais Aruba na mas cu un año cu tin consecuencia financiero pa presupuesto. Esaki ta nifica cu mester adapta/complementa e Ley di Comptabilidad riba e punto aki.

Di otro banda, Parlamento mester haci su mesun esfuerzo pa haya suficiente informacion riba e riesgonan, consecuencia presupuestario y financiamiento, como tambe con ta bay cubri esaki cu entrada, prome cu aproba e ley pa PPP, ARA ta adverti. E pasonan aki ta necesario pa Parlamento cumpli cu su responsabilidad pa autorisa y controla.

Reaccion Ministernan

ARA a manda e rapport pa e Ministernan concerni, pero Minister di Finanzas (mr.



Xiomara Maduro) no a reaccionar riba e contenido di e rapport. E Minister di Infraestructura a duna di conoce cu a repasa e recomendacionnan cu hopi atencion, y cu e contenido lo ta discuti cu entre otro Minister di Finanzas y DOW. A informa ARA cu a inicia e combersacionnan pa mehora e sistema pa raporta.

ARA ta enfatisa pa den consulta cu Minister di Finanzas, realisa colaboracion entre DOW y Direccion di Finanzas pa entrega rapport completo na Parlamento.

Un rapport integral cu ta e aspectonan financiero y presupuestario y ta contene informacion di e entradanan pa cubri e gastonan structural di PPP, lo mehora e necesidad di informacion pa Parlamento. ARA a bisa cu compromiso expresa door di e minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente algo positivo y ta spera cu e Ministerio aki, en bista di e continuidad rekeri a largo plaso, lo keda skerpi den futuro tambe riba interpretacion di e rolnan como tambe e responsabilidad.

Ta suplica beursalen 2021 pa sea responsabel prome cu biahe pa Hulanda



Manera tur aña un grupo grandi di estudiante a scoge pa sigui studia na un hogeschool of universidad na Hulanda. E grupo aki ta biahando pa Hulanda dianan 1, 2 y 4 di augustus proximo. Mundialmente ainda nos ta enfrenta retonan pa motibo di e situacion cu e virus di COVID-19. Obviamente esaki por tin consecuencia tambe pa e grupo cu ta preparando pa biaha pa Hulanda proximamente.

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta uni su mes na e suplica di Arubahuis y mentoren, na beursalen 2021 y mayornan urgiendo nan pa sea responsabel y cuida curpa y evita fiesta y aglomeracion prome cu e biahe pa Hulanda.

Studentenan cu tin sintoma na yegada na Hulanda y/of resulta di ta Covid positivo tin cu bay den cuarentena y/of isolacion mesora y NO por participa na e programa di opvang. Teniendo esaki na cuenta Arubahuis y mentoren ta haci un suplica na tur estudiante cu ta biahando cu beursalen 2021 pa por fabor cuida curpa y pa evita fiesta y aglomeracion e dianan prome cu salida for di Aruba.

Aunke un estudiante ta vacuna e por wordo infecta y transmiti e virus pa demas persona cu posibel consecucionan grave pa e programa di opvang y pa tur esnan envolvi. Arubahuis y mentoren kier conscientisa y adverti tur estudiante y nan mayornan riba e consecucionan grandi cu un posibel infeccion positivo ta trece cune na yegada na Hulanda:

- Studentenan mester bay

den isolacion den propio vivienda.

- Den caso cu estudiante no ta dispone di vivienda, den caso cu e vivienda no ta
- disponibel of muebla na yegada estudiante ta keda responsabel pa regla un lugar unda
- cu por isola cerca famia y/of amistadnan na Hulanda.
- Gastonan di test, isolacion y cualkier otro gasto ta keda responsabilidad di estudiante
- y mayornan.
- Keda sin por participa na e programa di opvang pa motibo di Covid significa cu
- estudiante no por atende citanan y regla asuntonan importante cu mester keda cla na
- tempo pa por establece su mes oficialmente na Hulanda y pa por cuminsa cu su scol.

Ta e deber y responsabilidad di Arubahuis y mentoren pa informa tur estudiante y mayor di esaki y pa aplica e reglanan aki na un manera estricto pa asina proteha tur estudiante y demas personanan y instancianan envolvi.

Nos ta haci un apelacion riba tur estudiante y nan mayornan pa por fabor cuida curpa y pa ta responsabel prome cu salida pa Hulanda sino e ta imposibel pa Arubahuis y mentoren por garantisa salud y seguridad di tur estudiante y personal.

Pa mas informacion relaciona cu Studiamento na Hulanda por acudi na nos website www.ea.aw y por sigui nos den social media via nos pagina di Facebook y Instagram @EducationAruba.

1-7 augustus: Siman internacional di lech'i pecho "Lechi di pecho ta wordo reconoci como e miho fuente di nutricion pa crecimiento y desaroyo sano di un mucha"

Mundialmente, desde 1992, un siman den augustus ta wordo dedica na e conscientisacion di e importancia y necesidad pa cria baby na pecho. Siman Internacional di Lech'i Pecho ta cuminsa dia 1 di augustus y ta termina dia 7 di augustus.

Lechi di pecho ta wordo reconoci como e miho fuente di nutricion pa crecimiento y desaroyo sano di un mucha den por lo menos su prome 6 luna di bida. Lech'i pecho ta yuda proteha e mucha di hopi infeccion y malesa y tambe ta fortalece su sistema inmunologico. Por menciona tambe cu criando e recien naci na pecho ta kita un gasto grandi na lechi di formula.



Lech'i pecho tambe ta parti di e Metanan di Desaroyo Sostenibel #3 (SDG.s #3) pa crea conscientisacion na un mundo mas saludabel, prospero y sostenibel.

"Lechi di pecho ta contribui na e salud di e baby pero tambe di e mama. Importante ta tambe e laso afectivo en-

tre e mama y e baby ya den e prome minuutnan di su nacimiento. Mi ta encurasha tur mama y futuro mamanan, mientras nan salud ta permiti, pa nan duna pecho na nan recien naci", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa den un comunicado di prensa.



VACATURE

Organisatie

De Raad van Advies (RvA) is het hoogste adviescollege van de regering en de Staten van Aruba en wordt gehoord in de gevallen waarin de wet dat voorschrijft. De hoofdtaak van de Raad is het adviseren over ontwerpen van wetgeving. In dat kader voert hij een rechtmatigheid- en doelmatigheidstoets uit. Daarnaast is de RvA bevoegd om op eigen initiatief advies uit te brengen over zaken die tot zijn werkteur behoren en onderzoek te verrichten eventueel bijgestaan door externe deskundigen. Bij het opstellen van de adviezen van de RvA worden juridische, financiële en maatschappelijke consequenties betrokken en strategische visies ten aanzien van bestuurlijk-juridische aangelegenheden ontwikkeld c.q. gestuurd en begeleid. De Raad telt vijf leden waarvan één de voorzitter is. De Raad wordt in de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een Wetenschappelijk Bureau, dat geleid wordt door de Secretaris.

In het kader van het komende vertrek van een raadslid, ontstaat er op korte termijn een vacature voor de functie

Raadslid v/m

Profiel

De Raad is specifiek op zoek naar rechtsgeleerden met een brede kijk op bestuurlijke en maatschappelijke kwesties. Een stevige affiniteit met het bestuursrecht strekt hiernaast tot aanbeveling. Voorts acht de Raad voor de vervulling van de functie een aantal algemene kwaliteiten van belang. Deze kwaliteiten zijn neergezet in een profielschets, welke opgevraagd kan worden bij de Raad dan wel geraadpleegd kan worden op www.rva.aw onder: 'Over de raad' en dan doorklikken naar 'Raadsleden', in het bijzonder 'Profielschets'.

Benoemingsprocedure

Raadsleden worden bij besluit op voordracht van de minister van Algemene Zaken, na overleg met de minister van Justitie, voor een periode van zeven jaar benoemd. De Raad doet daarvoor een aanbeveling.

Omvang benoeming

De functie betreft een deeltijdfunctie. In beginsel vergadert de Raad eenmaal per week.

Informatie

Voor nadere informatie omtrent de vacature of voor het opvragen van de profielschets, kan contact opgenomen worden met de Secretaris, de heer mr. A. Braamskamp via e-mail: albert.braamskamp@rva.aw of telefonisch: (+297)583-3972.

Kandidaten voor deze vacature worden verzocht hun, met reden omklede, brief en curriculum vitae uiterlijk 1 september 2021 te richten aan:

Raad van Advies

t.a.v. de heer mr. F.M.d.I.S. Goedgedrag,

Voorzitter Sollicitatiecommissie RvA

L.G. Smith Boulevard 8

Oranjestad, ARUBA

U wordt verwacht op de enveloppe 'persoonlijk en vertrouwelijk' te vermelden. Uw gegevens worden vertrouwelijk behandeld.

GRANNY MATT'S
NATURAL Y ARTESANAL
DRINKS

Six pack di varios sabor
Afl 25 (delivery inclui).
Sin delivery Afl 20.

WhatsApp (+297) 566 3324
FB: @matisdrinks

Mexico lo tene referendum riba responsabilisacion di ex-presidentenan

Un referendum na Mexico diadomingo lo bay costa e pais 25 miyon dollar pa asina determina si ex-presidentenan lo mester wordo persigui pa nan actonan ilegal cu nan a yega di comete.

Criticonan ta bisa cu e contesta riba e pregunta ta asina obvio cu e ta un ofenso pa pone mes. Pero dicen e pregunta ta wordo pone dilanti votadornan pa dicidi?



Mexico no tin amnistia formal pa ex-lidernan, y no tin nada den leynan actual cu ta bisa cu nan no por wordo persigui y treci dilanti hues si tin evidencia cu nan a comete un crimen.

En total Mexico tin 6 ex-presidentenan cu ta na bida, esun mas bieu siendo di 99 aña di edad. E posibilidad pa por persigui e ex-presidentenan a caduca. E delitonan ta inclui corrupcion

masivo, soborno, gastamento di placa di gobierno y mal maneho economico.

Tin un grabacion unda rumannan di Enrique Peña Nieto, ex-presidente, ta gara aceptando placa mientras Manuel Lopez Obrador, tambe ex-presidente, tabata candidato pa presidencia desde 2006 pa 2018. Esaki lo por splica e decision pa pone e decision di man di e pueblo Mexicano.

Biden preparando sancionnan nobo pa Cuba

(CNN) Presidente di Merca Joe Biden lo discuti aplicacion di sancionnan nobo contra e regimen Cubano despues di un reunion plania cu lidernan Cubano-Mericanonan diabierna.

E reunion cu e lidernan Cubano-Mericanos ta sigui despues di simannan cu Cuba a conoce e protestanan mas grandi den decadanan. Durante e protestanan miles a sali riba caya pa protesta contra falta di cuminda y medicina mientras e pais ta memey di un crisis economico grave, empuha pa e pandemia di covid-19 y sancionnan di Merca.

Mientrastanto, e partido democratico di Merca ta bou presion pa adopta un politica mas duro contra e regimen

Cubano mirando con fuertemente ex-presidente Donald Trump a campaña pa haya e voto di Cubano-Mericanos den estado Florida den eleccionnan aña pasa. Tambe ta di spera cu Biden lo bay discuti e esfuersonan di su gobierno pa establece acceso di internet pa pueblo di Cuba, un funcionario di Cas Blanco a bisa.

E presidente lo reuni diabierna cu Felice Gorordo, presidente ehecutivo di eMerge Americas y cofundador di Roots of Hope; Yotuel Romero, ex-cantante di e grupo Cubano di hip hop Orishas y autor di Patria y Vida, e cantica cu a bira un himno pa e manifestantenan; Ana Sofia Peláez, fundado di Miami Freedom Project y ex-alcalde di Miami Manny Díaz, segun e funcionario. Gobierno di Biden a sanciona



un funcionario Cubano clave di un unidad di forsan special di gobierno conoci manera Boínas Negras pa abusan contra derechonan humano cometi den cuadro di e protestanan historico.

E sancionnan di siman pasa a bini despues cu gruponan Cubano-Mericanos y algun miembro di Congreso a critica gobierno di Trump pa

no enfoca suficientemente duro contra e regimen Cubano.

Presidente Biden a saca un declaracion condenando e detencionnan masivo y e huicionan simula di e manifestantenan. Biden a bisa den un comunicado den e momento ey cu e accionnan contra opresion di pueblo Cubano 'lo sigui wordo sanciona'.

Biden a ordena su gobierno tambe pa examina e transferencianan na Cuba, pa asina ciudadano Mericano por manda placa na nan famia na Cuba. Gobierno di Cuba ta controla e sector financiero riba e isla y tambe tur e comunicacion. Biden a yega di bisa cu den e situacion actual, ta posibel cu e transferencianan ta cay den man di e regimen.



(MERCOPRESS) – E alianza opositor principal na Nicaragua a nombra un ex guerrillero derechista y un ex reina di beyesa como su candidatonan pa e eleccionnan presidencial na November proximo. E Alianza pa Libertad di Ciudadania, CXL a apunta Oscar Sobalvarro, di 68 como su candidato presidencial y ex Miss Nicaragua, Berenice Quezada di 27, pa

completa e ekipo.

Sobalvarro ta un ex lider di e grupo guerrillero derechista Contreras, cu tabata sosteni pa Merca den nan lucha contra e Gobierno Sandinista y Marxista di Daniel Ortega. "Lo por a evita e guera doloroso entre rumannan, si e Sandinistanan a mantene na promesa di democracia na 1979 y a permiti eleccionnan liber, despues di e caida di dictador Anastasio Somoza," Sobalvarro a declara.

Nicaragua: Alianza opositor a uni pa nombra candidato contra dictador Daniel Ortega

E awor lider di oposicion a bisa na momento di acepta e cargo, cu ainda tin speransa pa kita e dictador Daniel Ortega for di poder, manera tabata e caso na 1990. "Nos a vota e tempo bao di un regimen militar, pero e electorado a gana di e Gobierno totalitario y nos ta spera cu historia lo ripiti."

Pero, e biaha aki, e lo no ta facil pa oposicion. Te cu awor Ortega a manda aresta tur su potencial rivalnan, te cu awor algun 30 den e ultimo dos lunanan, bao di e acusacion cu nan tur lo tabatin contacto cu podernan stranhero pa benta su gobierno abao. Su companero den e lucha pa

presidencia, esta e candidato pa Vice Presidente tabata e representante di Nicaragua den mundo di beyesa na 2017. Berenice Quezada a uni na e movcion di protesta contra Ortega na 2018. E tabata activo tambe contra e Gobierno Sandinista riba su media social.

Di otro banda, despues di su nombramento, e corant La Prensa a publica un potret di e ex reina di beyesa ta modela pa un boutique di e yiu di Ortega, Camila, cu a crea hopi pregunta riba e lasonan entre Quezada y yiu di e Presidente di Nicaragua.

Daniel Ortega a dirigi Nicaragua desde 2017 hunto cu su casa Rosario Murillo

como su Vice Presidente. y observadornan ta calcula cu durante e demostracionnan recien, como 400 hende a perde nan bida den man di autoridadnan Sandinista y miles a keda aresta y ta deteni ainda.

Ortega ta un ex guerrillero su mes. E tabata un amigo intimo di ambos ruman Castro di Cuba y tambe di e grupo di Nicolas Maduro na Venezuela. El a keda eligi pa prome biaha na 1979, y despues atrobe na 1985. Na 2007 Ortega a bolbe na poder y a dirigi e pais den forma autocratico y na 2014 a hasta cambia e Constitucion pa elimina e limite di tempo pa fungi como Presidente di Nicaragua.

Republica Dominicana: Multitud ta dispidi Johnny Ventura te na su ultimo lugha di descanso

(DiarioLibre) – **Domini- canonan a bisa nan ultimo ayo na e Caballo Mayor, Johnny Ventura, diasabra anochi na e santana Cristo Redentor di Santo Domingo, na unda un multitud a atende.**

E acto final tabata cortico y tabata como orador principal e ex-presidente Leonel Fernandez, ken tabata “amigo, ruman y compañe intimo”, di e tata di e merengue moderno.

“Lo bay tin hopi manera di

recorda e gigante di arte aki, e lo mester wordo recorda ciertamente manera merengue of como dirigente politico, den cualkier di e manifestacionnan, e ta evidente cu ta trata di un homber cu a supera, y cu a converti den simplemente den e simbolo Dominicano; no ta posibel compronde e existencia di Republica Dominicana sin wordo compaña di e nomber di Johnny Ventura”, Fernandez a expresa na e santana Cristo Redentor, ultimo lugha di sosiego di e artista.

Fernandez a resalta e importancia internacional di Johnny Ventura, señalando cu su fayecimento a wordo menciona pa e corantnan principal na mundo, entre nan The New York Times, cu a describi e artista como e “Elvis Presley di Caribe”. El a bisa cu en realidad locual Johnny Ventura a haci tabata “revolucion e merengue, incorporando ritmonan di rock and roll y haciendo e un manifestacion musical di alcance internacional”.

Asina mes el a bisa cu e Ca-



ballo Mayor a yuda cu su musica construi e identidad Dominicano.

Na e santana tabata ser scucha canticanan di mas di 100 reproduccion cu el a crea durante su 60 aña di carera musical. Den algun ocasion nan tabata canta den coro su nomber “Johnny, Johnny, Johnny”.

Pa su famia, su casa Nelly Josefina Flores (doña Fifa), a gradici e apoyo cu e pueblo Dominicano ricibi di parti di e pueblo Dominicano.

“Awe mi a keda sorprendi cu e apoyo cu e pueblo Dominicano a duna mi casa”, doña Fifa a bisa.



(LaPatilla) – **Autoridadnan di Venezuela a confisca entre januari y juli di e aña aki, 18.913 kilogram di diferente droga,**

asina e comisario nacional antidroga, Richard Lopez Vargas, a informa diasabra.

Venezuela: Regimen di Maduro a confisca casi 19 ton di droga den prome mita 2021

“Te cu fecha di awe, tin 18.913 kilogram di diferente droga confisca entre macro y micro operacionnan den aña 2021”, e funcionario a informa durante un entrevista na e canal di e Forsanan Militar di Venezuela (TVFANB).

Lopez a splica cu cada aña na e pais “tin entre 4 y 5 operacion” pa “sigura y protege” e fronteranan di Venezuela di e “trafico ilicito procedente cu ta bin for di Colombia”.

Na mei, e supervision na-

cional antidroga a realisa tambe un balans dunando cuenta durante e prome 5 luna nan a confisca 18.164 kilogram, cu ta representa un aumento di 89.30% pa local ta trata confiscacion di droga compara cu e mesun periodo den aña 2020.

Lopez a bisa cu e supervision nacional antidroga lo opera un centro di analisis strategico pa investiga e trafico ilicito di droga, “den e interes di fortalece e mecanismonan di combate, vigilancia y

control mirando e problema mundial di droga den e territorio nacional”.

Venezuela a expulsa na 2005 e mision di DEA, na momento cu a considera cu e agencia Mericano aki no tabata colabora cu e lucha contra e trafico di droga. E ora nan a crea ONA, e instancia antinarcotico maximo di e pais te cu februari di e aña aki, ora cu a forma, pa decreto presidencial, e supervision EFE.

Venezuela: Mas di 42 mil votado nobo no ta aparece den registro electoral

(ElNacional) – **Asociacion civil Sumate a denuncia cu 42.363 votado nobo no ta aparece den e registro electoral preliminar cu a wordo aproba pa e director di e Consejo Nacional Electoral (CNE).**

Esaki ta di acuerdo cu e cuadro di estadistica den corte di dia 15 di juli publica den e Revista Electoral #982 di fecha 25 di e luna aki. E cifra total ta casi 10% mas chikito cu esun anuncia pa e rectro di CNE Aexis Corredor, Version Final a señala.

Sumate a señala e diferencia entre e 111 mil votadonan retira di e registro electoral door di a fayece den local ta bay di e aña, señala pa e presidente di e comision di registro civil y electoral di CNE. Esaki pa locual ta trata e 58.798 vota-



donan retira pa e mesun rason presente den e cuadro di estadistica di corta dia 15 di e luna aki publica den e revista electoral #982.

Segun su analisis, comparando e cifranan presenta, por lo menos 27.434 morto lo por ta registra ainda den e

registro electoral. “En todo caso, e ta coresponde rector Corredor pa splica e pais e origen di e inconsistencianan den e cifranan presenta dia 16

di juli”, el a bisa. E ONG a haya tambe incoherencia entre e votadonan cu a cambia di adres di centro di otacion. E rector Corredor a informa cu 824.656 votado a cambia nan adres, mientras cu den e cuadro di estadistica ta aparece 830.780 cambio.

“Esaki ta indica cu den e liña aki, e number di movimiento pa e rason aki a aumenta un total di 6.124. Aunke esaki por wordo splica pa movementonan di e trabao di inscripcion y actualizacion di e registro electoral cu ainda no a wordo conta te cu e momento di e declaracionnan, e ta e obligacion di CNE pa aclara e inconsistencianan aki y e rason den interes di transparencia manera principio constitucional y legal cu mester dirigi e actuacion di e poder electoral”, e ta aclara.

Artista hoben local Dennis Angelino ta lansa su cantica 'Namora'

Diahuebs mainta riba 29 di juli, e artista nobo Dennis Angelino, 20 aña di edad, a estrena su cantica 'Namora' riba YouTube y SoundCloud hunto cu Man\$EL, 21, kende tin un feature riba e cantica.

Ta trata di un afrobeat suave c'un vibe tropical, cu ta yega net p'e temporada di vakantie

y cu ta trece un dushi ambiente pa chill cant'i lama. Esaki lo t'e prome biaha cu Dennis ta lansa un cantica c'un otro artista y ta spera di traha cu hopi otro mas. Mas y mas artista ta sacando nan canticanan awo den periodo di vakantie, pa trece un bon ambiente rib'e isla. C'e beat Afrocaribense y letranan romantico, 'Namora' sigur ta

trece esey.

Por haya e cantica actualmente riba canal di YouTube 'Dennis Angelino' y riba SoundCloud bou di e mesun number. Pa sigui e artistanan riba otro plataformanan social, por hayanan riba Instagram @dennxsangelino @manselcurry030 y riba Facebook @Dennis Angelino @Man\$EL Experiencia.



Filomena college mavo CU 93% DI GRADUADO PA 2021



Recientemente den House of Mo-saic na Eagle, a tuma luga e graduacion y entrega di diploma di Filomena College Mavo na San Nicolas. E anochi a cuminsa cu e himno di Aruba y a ser bendiciona cu e oracion di bendicion pa ex-maestro Lila Richardson. E bunita anochi bao di strea, tawata bao giya di juf-frouw Nicole Leslie y tawata con-

duci pa meneer Addonsito Croes. Tambe directora di SKOA, señora Anuesca Baly tawata presente y a dirigi palabra di felicitacion y animacion na e graduadonan.

Pa director Raquel Lampe, e resultado di 93% di graduado pa 2021, ta yena e team di Filomena Mavo cu orguyo grandi. Den un aña dificil nos

muchanan a haci nan best y e resultado ta exitoso. Josie Boekhoudt a resulta e miho graduado di 2021. Josie a gradua cu un perfil cu tawata tin cifranan di 8 y 9 so. Josie a ricibi su diploma algun dia prome cu graduacion. Henter team di Filomena College Mavo ta felicita y desea tur graduado hopi exito cu nan futuro estudio.

Clausura di Summer Camp exitoso na Centro Familiar Sabana Basora

Despues di un siman di summer camp yen di actividad dinamico y salidanan cu e muchanan di e bario, Centro Familiar Sabana Basora a celebra un gran clausura exitoso cu hunto cu y danki na e sosten di CEDE Aruba y FCCA.

Centro Familiar Sabana Basora, funda pa Rafael Figue-reo ta traha cu e meta y vision di guia nos muchanan den un miho caminda, leu di e mal influencianan cu nan lo por topa riba caya. Cu e mesun meta aki, e fundacion ta organisa diferente actividadnan y ta brinda diferente apoyo sin costo algun na e muchanan di e bario y e mayornan, entre otro traimerdia gratis, workshop, charla, sportdag,

actividadnan 60+ y mas. Tur e actividadnan aki ta bira un realidad y posibilidad danki na e sosten di CEDE Aruba y FCCA, kendenan ta apoya e fundacion aki y tur e actividadnan cu ser organisa, pero tambe tur e esfuerso di cada un boluntario y miembro di e fundacion.

E siman aki, Centro Familiar Sabana Basora tabatin un Summer Camp cual a dura un siman, unda cu a organisa diferente actividadnan dinamico, constructivo y educativo na tur e muchanan di bario, pa asina por motiva e muchanan y yuda nan forma diferente amistadnan nobo den un manera sano.

Cada dia di e siman tabatin un actividad diferente, hunto



cu bebidanan y comestibel pa tur e personanan presente. E Summer Camp a cuminsa cu un introduccion, y a sigui e siguiente dianan cu diferente videonan y charlanan dinamico, lesnan di baile y weganan deportivo. Tambe a organisa un salida pa e muchanan unda cu a hiba nan conhuntamente cu cualkier mayor cu kier a participa na Philip's Animal Garden, unda cu a duna e muchanan cos di bebe, algun snacks, y na final pizza pa un y tur.

balanan nobo pa por hunga basketball, futbol y volleyball, un seleccion diferente pa cada grupo di hoben cu kier demostra su talento den deporte, y cualkier hoben cu kier disfruta y pasa pret cu su amistadnan den weganan

amistoso. Tambe tabatin un cushina hopi bon surti, unda cu henter dia tabatin awa, refresco y diferente comestibel pa e muchanan y mayornan cu a bin y comparti cu e fundacion riba e dia aki.

Centro Familiar Sabana Basora ta duna danki, primeramente na tur e mayornan cu a pone nan confiansa riba nos persona lagando nan yiu participa den nos Summer Camp y na cada un di nos miembronan di e fundacion cu a yuda den e transcurso di e Summer Camp. Nos kier extende un gradicimento grandi na CEDE Aruba y FCCA, kendenan a haci cu cada un di nos proyecto, incluyendo e Summer Camp y nos gran clausura un realidad danki na nan sosten incondicional.



Poeta y showcase na cas di cultura

Poeta Lily Clarisa y su studiantenan, Vi Franken jr, Marjorie Vermeer-Luidens, Astra Paesch, Oriana Geerman y Giselle Lacle ta presenta diferente poema durante e Poetry showcase diaranson awor 4 di augustus na biblioteca. Musica ta di Lilith, Cedric Dirksz & Justin Mohamed. Esaki ta cuminsa 7or. Tur hende ta bon bini, entrada ta gratis.

Poeta Lily Clarisa a skirbi 'Lost Love Poems' un coleccion di poema, su otro obra ta titula 'Illuminated darkness'. Esaki a keda publica na 2020 via Brave New Books, ISBN 9789464052107 y ta completamente na Ingles. Lily Clarisa ta docente Ingles y actualmente ta biba na Hulanda caminda Lily a gana e premio 'Awesome Poet Award' na 2020. Lily ta publica via Instagram #lilyclarisatheartist.

Accidente fatal na Catiri

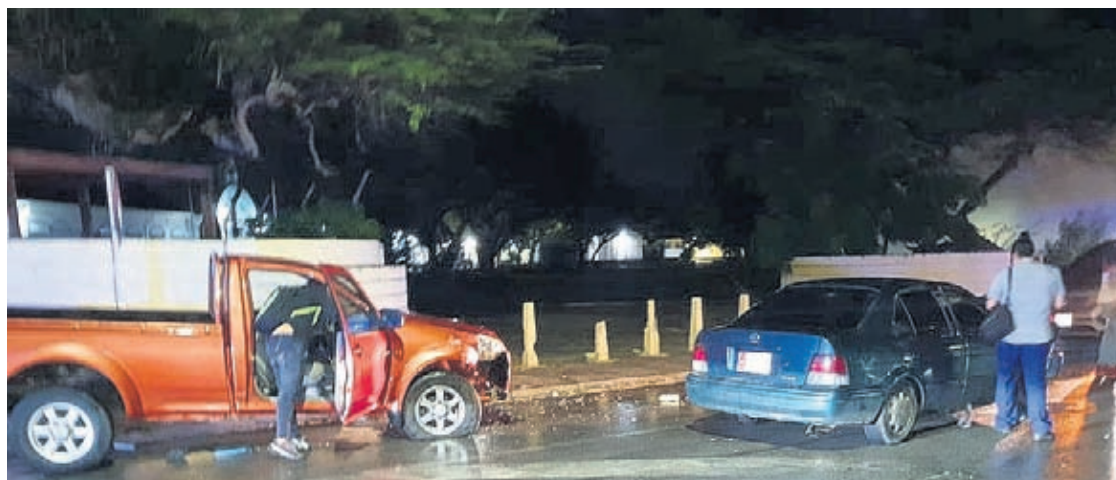


Diadomingo pasa di 3'or di marduga autoridad ta keda informa cu riba e caminda di Catiri pa Moko ta sosode un accidente pisa y tin persona pega den auto. Polis ta yega di biaha y topa cu dos persona den un Yaris color cora no ta reaccionando.

Ambulance a presenta di biaha y paramedico a constata cu mucho mas no por haci debi na e impacto y con e personanan a keda den e auto y a notifica dokter pa constata morto di e dos persona den e auto, cu ta tanto un hende homber y un hende muhe. Brandweer tambe tabata presente pero a keda riba un distancia pa manera cu e dokter Texier constata morto y e trabounan di polis forensico termina pa nan corta e auto y saca e curpanan sin bida for di e auto. Un situacion sigur tristo con e accidente aki a pasa, unda e chauffeur biniendo for di zuid direccion nort pa Moko a baha caminda y asina perde control completamente cu e auto y bay dal di flush den e cura di cas basta duro. Especialista di trafico tabatin un trabou grandi na e sitio pa luza riba caminda y asina a constata di marca di tire riba caminda a haya sa con e accidente aki a tuma luga.

Pa 4.51 am Dr. Texier ta constata morto di ambos persona e hende homber G.E. Ledezma Carruyo naci na Venezuela 26 november 1985 y e hende muhe I. Goicochea Angulo naci na Cuba 5 mei 2001. Especialista di trafico y polis tecnico a yega na e sitio pa haci nan investigacion. Slachtofferhulp tambe a acudi na e sitio pa brinda sosten na e famianan cu ta involucra den e accidente pisa aki. Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido. Un mensahe na tur chauffeur pa bay trankilo den trafico. Bo famia ta warda bo na cas.

Accidente semi frontal cu persona herida banda di la granja



Diadomingo den careda di 3:45 marduga riba e caminda di Van Leeuwenhoekstraat banda di La Granja cu e cas di cuida a sosode un accidente basta fuerte unda un Tercel a dal basta duro den un pickup. E impacto a laga un hende herida den e Tercel unda polis presente a solicita pa ambulance presenta y atende cu e herido. Caminda tabata muha cu tambe tabata un causa di e accidente.

NUMBERNAN DI TELEFON NOBO!



NEW TELEPHONE NUMBERS!

Clinica Respaldo

☎ 281 5025

📍 Dr. Horacio E. Oduber Boulevard 1



Policlinica Respaldo

☎ 281 5015

📍 Mahuma 54

FACT-teams

☎ 281 5020

Management Respaldo

☎ 281 5001

📍 Caya Punta Brabo 7



☎ 281 5000

🌐 www.respaldo.aw

✉ info@respaldo.aw

📱 RespaldoAruba

Dos auto ta accidenta na crusada Prof Lorentzstraat



Diahuebs ultimo den oranan di anochi na e crusada di Prof Lorentzstraat y Emmastraat a sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Polisnan a presenta di biaha y topa cu un Suzuki Swift y un Honda basta kibra. Debi na e impacto e hoben den e Honda a resulta levemente herida. Polis a tuma dato di e accidente, takelwagen di seguro a acudi na e sitio pa bay cu e autonan pa nan destino.

Chauffeur basta bebi tras di stuur a haya un cel pa relaha su culpa

Diabierna anochi riba LG Smith Blvd automobilista a sigui un Toyota Agya blanco cu tabata core basta malo bay den banda contrario y cu posiblemente e chauffeur lo tabata bou influencia. Yegando royal plaza un patruya a topa cu e auto y a constata cu di berdad e chauffeur ta core malo y a dune un señal pa para. Net pabou royal plaza e chauffeur a para meimei di caminda. Polis a baha atende cu e persona y a constata cu e homber tras di stuur tabata basta bebi y e tabata acompaña cu un amigo cu tambe ta bebi y no por a core auto tampoco. E amigo a keda na pia y e chauffeur a haya un cel pa sosega e culpa cu tabata basta cansa



Homber a lanta cu polisnan banda di e barnan na San Nicolas



Diasabra pasa di 12'or di marduga patruya di San Nicolas pasando banda di e barnan prome cu dreña e cayanan a bay atende cu un homber bou influencia riba caya cu tabata causa molester. E homber a cuminsa lanta cu e oficialnan y a dune un chens pa bandona e area pero no a tende y a sigui y consecuen- cia a bay papia cu e persona fuertemente y a sigui resiti y a detene. Asina mes durante su detencion no tabata cooperativo y a keda transporta pa warda.

Accidente fuerte riba WVB Hato

Diasabra den careda di 10:30 anochi riba WVB di Bushiri pa Hato net riba e viaduct ta sosode un accidente fuerte momento cu chauffeur di un Toyota Aristo a perde control dal den e muraya cu tin meimei di e caminda por poco bolter debi cu e tire dilanti a pasa full riba e muraya y cay bek riba caminda y e auto a bay para algun palo di luz basta leu. E chauffeur a resulta levemente herida. E auto mes a keda totallos. Polis a cera e caminda di biaha evita autonan pasa y unidad di ambulance a presenta pa atende cu e persona herida.



Chauffeur deteni pa causa varios destruccion yegando rotonde Tarabana



Diasabra marduga yegando rotonde di Tarabana chauffeur den un swift a perde control ranca palo di luz, dal den e casita unda personanan ta warda bus pa despues dal un cura di cas. Tabatin palo di luz y wayanan di coriente benta riba caminda. Polis a presenta di biaha pa atende cu e situacion y a cera e caminda evita autonan yega cerca. A constata cu e chauffeur ta bou influencia y a keda deteni hiba warda. A notifica elmar di e caso pa presenta y mira e situacion, te ora cu tur cos a keda kita for di riba caminda a habri esaki pa autonan por sigui pasa.



Algun hoben a agredi un persona banda di pueblito paisa



Diadomingo ultimo den oranan di marduga dilanti di pueblito paisa na San Nicolas algun hoben a agredi un adicto ambulante conoce pa e polisnan. Na yegada di e patruya a bin topa cu e persona herida debi na e golpinan cu el a haya y ambulance a presenta unda paramedico a atende cu e victima. Segun un testigo e agresornan a core bay direccion ariba na pia. Polis a tuma dato y a tira un control den e area.

Auto a bolter na Bushiri



Diadomingo pasa di 12'or di marduga riba caminda di Bushiri net dilanti di fanatic garden chauffeur di un Hyundai i1-10 a perde control den e birada y a perde control bolter y dal den un palo di luz. E chauffeur masculino a sali for di e auto cu su propio forza y a resulta leve herida. Polisnan a presenta di biaha na e sitio y a cera parti di e caminda. Ambulance a presenta rato despues pa atende cu e victima, roadservice a presenta pa atende cu e accidente.

OPENBARE AANBESTEDING

PUBLIC TENDER

STICHTING ONROEREND GOED ARUBA (SOGA)

De SOGA nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk Groot **Binnen-Onderhoud BelFin gebouw**.

Het werk bestaat in hoofdzaak uit het uitvoeren van onderhoud aan de binnenzijde van het BelFin gebouw: herstel scheuren wanden, reparatie vloeren, kit-en schilderwerk, beglazing, corrosieherstel, reparatie verlichting, enz.

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 08P21-BiOn.

Het werk kan bezichtigd worden op afspraak

via # 583 0492

en vragen kunnen worden gesteld tot 20 augustus 2021.

De nota wordt gemaild aan de kopers van het bestek binnen 4 dagen.

Aanbesteding is op vrijdag **27 augustus 2021**, om 11:00 a.m. exact ten kantore van **BKConsult**.

Het digitale bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 2 vanaf heden voor het bedrag van Afl. 750,00.

Diescuatro medaya den un siman: e exito Olimpico di Hulanda

(NLTimes) – Despues di un comienso slow pa e Olimpiada 2020 na Tokyo siman pasa, cu un cantidad di atleta prometededor forsa pa retira pa motibo di un test positivo pa Covid-19, Hulanda a eleva na number ocho riba e lista di total di medaya di tur pais participando den e evento. Den total, Hulanda awo tin 17 medaya: 4 oro, 7 silver y 6 brons.

Ainda tin tiki mas cu un siman di competencia pa bay. Olimpiada di Tokyo ta termina dia 8 di augustus.

E medaya di mas recien tabata campeón defensor Marit Bouwmeester cu a haya brons den evento di nabegacion Laser Radial ayera. Diasabra, windsurfer Kiran Badloe a bay cu oro den division RS:X. Ta considera Badloe un di e windsurfernan Olimpico di mas consistente, kedando den top cinco den 10 di 12 careda siman pasa.

Riba dialuna, Arno Kamminga a keda na segundo luga den landamento masculino 100 meter breaststroke. Pero diaranson a excede tur expectativa na momento cu Hulanda a gana un total di ocho medaya den un solo dia; e dia mas exitoso di Team Oranje desde 1928. A gana seis di e medayanen den apenas tres ora.

Annemiek van Vleuten a gana un medaya di oro den road time trial ademas di gana silver den careda individual femenino riba diadomingo. Tambe team masculino di rema a gana oro den quadruple sculls. E team di double sculls masculino a keda na segundo luga, igual cu e team di rema femenino den coxless four, y Tom Dumoulin den e time trial di ciclismo. Brons a bay pa e team di rema femenino den double sculls, Anna van der Breggen den time trial di ciclismo, y Sanne van Dijk den judo.

Riba diahuebs, landando Arno Kamminga a sigura un medaya di silver den 200 meter breaststroke cu un tempo di 2:07.01. Kamminga tabata den liderazgo pa un tempo largo prome cu a pas'e e Australiano Izaak Stubblety-Cook. E mesun dia, e team di rema femenino a logra tercer luga den lightweight double sculls.

Riba diabierna, Niek Kimmann a trece pa Hulanda e prome medaya di oro Olimpico den careda di BMX. Na comienso di e siman, Kimmann a sufri un lesion di ruidia na momento cu el a dal den un oficial cu forsa completo. “Nos semper tabatin un soño y esey tabata oro pa Hulanda. Y e soño a bira realidad”, Kimmann a bisa NOS. Merel Smulders a gana brons den careda di BMX femenino e mesun dia.

Ademas, riba diasabra e team mixto di tira cu arco y flecha a gana medaya di silver.



IBiSA Kamp a culmina di dos siman

Diabierna atardi, e di dos siman di IBiSA Kamp a culmina, e siman tabata na Centro di Bario Brazil y Frans Figaroa y IBiSA ta informa cu esaki tabata un exito.

Aruba.

E siman nobo ta ultimo siman di IBiSA Kamp cu ta bay tuma lugar na IBiSA San Nicolas Sport Centrum y tambe na Neftali Park.

Muchanan a haci diferente actividad deportivo na diferente localidad y tambe a haci bishita na diferente parti di

E Kamp aki ta full cera y no tin mas lugar pa inscripcion. Keda pendiente pa mas informacion di parti di IBiSA.



Dr. Fauci ta premira mas “dolor y sufrimento” pa Merca

(AP) - Dr. Anthony Fauci a adverti riba diadomingo cu mas “dolor y sufrimento” ta den bista mirando cu COVID-19 su casonan ta aumentando atrobe y oficialnan ta suplicando e Mericanonan ricibi nan vacuna.

Fauci, e nacion su miho experto den enfermedadnan tambe a expresa cu e no ta mira cu un ciere total lo bira necesario den Merca pa motibo cu tin suficiente hende vacuna pa evita e mesun situacion di durante e pandemia. Sinembargo, el a bisa cu no tin suficiente hende vacuna pa por combati e “brote actual” na e momentonan aki.

Fauci su advertencia ta bin dianan despues cu e Centers for Disease Control and Prevention a cambia su curso di recomenda cu te hasta hendenan cu ya ta vacuna mester bolbe bek na bisti e tapaboca ora di ta paden den partinan di Merca unda cu e variante delta ta causando infeccionnan atrobe. Cu e cambio, oficialnan federal di salud a cita investigacion unda cu hendenan vacuna ta plamando e virus di otroan.

Mayoria di e infeccionnan nobo den Merca ta sigui den mayoria entre hendenan cu te ainda no ta vacuna. E casonan aki yama ‘Breakthrough’ por tuma luga den personanan vacuna, y aunke e mayoria di esakinan ta sinti sintomanan leve of te hasta sin sintoma mes, e investigacion ta demostra cu nan ta carga e mesun cantidad di virus cu e personanan cu no ta vacuna te ainda.

“Nos no ta buscando ni considerando un sciencia tocal, pero nos ta mirando e dolor y sufrimento cu lo bin den futuro, pa motibo cu e casonan ta keda subi, cual ta e motibo dicon nos ta keda bisa cada biaha, cu e solucion ta pa tur hende ricibi e vacuna, si nos tur lo a vacuna, esaki no lo ta

sosodiendo di e manera cu e ta aworaki,” Fauci a comenta riba ABC su “This Week.”

N

Segun datonan di 30 di juli di Johns Hopkins University, e averahe di 7 dia pa casonan nobo diario den Merca a subi di 30,887 riba juli 16, pa 77,827 na juli 30. E averahe aki pa e pais su mortonan nobo a subi den e mesun periodo di 253 riba juli 16, pa 358 riba juli 30, aunke e reportahenan di morto generalmente ta bini hopi despues di e infeccion y hopi tempo despues di e hospitalisacion.

Actualmente, 58% di e Mericanonan di 12 aña bay ariba ta completamente vacuna, segun e datonan di Centers for Disease Control and Prevention

Sinembargo, hendenan ta “ricibiendo e mensahe” y cada biaha mas hende ta tumando e decision den bista di e variante delta, pa tuma nan vacuna segun e director di National Institutes of Health Dr. Francis Collins durante CNN su “State of the Union”, unda cu tambe su persona a revela cu e vacunacion a aumenta cu 56% na Merca den e ultimo dos simannan.

Lousiana, cual ta e estado cu e cantidad mas grandi di casonan den e ultimo 14 dianan, a mira vacunacionnan bira tripel den e periodo aki, Collins a agrega.

“Nos tin mester di un manera desespera pa nos pueblo vacuna si nos kier pa e variante delta aki ser controla. Na e momentonan aki e variante aki tin fiesta den nos pais,” Collins a comenta.

Tambe a ser declara pa Collins cu aunke tin perseverancia den e variante delta, e vacunacionnan ta trahando “sumamente bon” den e reduccion di riesgo di enfermedad serio y hospitalisacion “te hasta 25 biaha mas cu anteriormente sin e vacuna.” E guia pa hendenan cu ya ta vacuna cuminsa bisti tapaboca paden den cierto luganan unda cu e brote ta empeorando, ta mas tanto pa proteha e personanan cu te ainda no ta vacuna y tin un sistema inmunologico comprometido.



- Cook
- Bartender
- Reservations Agent

*Deadline to submit your resume is
Friday August 13th, 2021*



Email: **HRManager@AmsterdamManor.aw**
Tel: **587 0110**

Requirements:

Work permit / Dutch Passport.
Health Card.

Relevant experience in field of minimum 2 years.
Must be able to speak English and Papiamentu.
Hotel industry experience is a plus.



Con pa participa:

1. Forma e palabra 'BON DIA'. Tur dia lo publica un letter scondi den e corant.
2. Corta y plak esaki riba e coupon.
3. Yena bo nomber, adres, number di telefoon, email y edad riba e coupon.
4. Deposita e coupon den tombola na oficina di Bon Dia Aruba, na Weststraat 22.

123

Lo tin premio den 2 categoria. Edad di 6-12 aña y 13-18 aña.
Bo por participa cuanto biaha cu bo ta desea.
*Campana ta cera dia 5 di augustus, 12or di merdia







Number

Adres

Email

Edad

Telefon

Fundacion KWF kier yuda investigacion riba emisionnan di Tata Steel



(NLTimes) – Fundacion di Cancer na Hulanda, conoci como KWF, a ofrece nan conocimiento y sosten na e residentenan bibando cerca di e ubicacion di Tata Steel na IJmuiden. Hopi persona den e area a pidi

un investigacion independiente riba e emisionnan di e productor di staal.

Residentenan di e area a perde confiansa den e habilidad di GGD y RIVM pa ehecuta e investigacion trans-

parentemente. KWF a bisa cu nan kier un investigacion independiente pasobra nan ta kere cu GGD ta influencia pa e esfuersonan di lobby di Tata Steel.

Basa riba un investigacion di Noorhollands Dagblad, a bisa cu director di GGD Kennemerland, Bert van de Velden intencionalmente a laga nomber di e compania di staal afo di un reporte riba cancer di pulmon e aña aki. E brasa di e servicio di salud municipal a rechasa e acusacion.

Tata Steel segun reportenan ta e fuente di contaminacion di aire di mas grandi den e

region.

Siman pasa, IJmondig, Frissewind.nu y Schpaenduin en a bisa cu nan kier midi contaminacion den aire nan mes usando drone y robot bao awa. KWF a anuncia riba diahuebs cu nan ta den discusion cu e gruponan di interes riba con pa colabora den e investigacion. “Nos tin hopi aña di experiencia riba e area di investigacion científico aki”, director di KWF, Johan van de Gronden a bisa ANP. “Igual cu e residentenan, nos kier claridad riba e motibo tras di e cifranan halto di cancer di pulmon den e area.”

Hende bibando den Kenne-

merland tabatin un probabilidad 25 por ciento mas halto di desaroya cancer di pulmon cu e ciudadano averahe. Den barionan densamente pobla, tasanan di cancer di pulmon por subi hasta 50 por ciento riba e averahe nacional.

E compania di staal a bisa cu nan ta tumando e preocupacionnan di e residentenan na serio. “Nos ta inverti centenas di miyones di euro den un plan di accion pa reduci e impacto di nos compania na un minimo. E proceso di esaki nos a agilisa y pone den efecto cu medidanan concreto.”

Brasa robotico Hulandes acopla na Stacion Espacial Internacional

(NLTimes) – Un brasa robotico Hulandes diseña pa asisti astronautanan den espacio exterior a keda acopla e siman aki na e Stacion Espacial Internacional (ISS), segun NASA a confirma den weekend.

E Brasa Robotico Europeo (ERA pa su siglanan na Ingles) a wordo construi pa reduci e cantidad di biaha cu astronauta mester sali pafu di e stacion espacial. E proyecto tabata lidera pa Airbus Defense and Space for di Leiden.

“Durante bida operacional di ERA, e robot ta bay yuda demostra ekipo y tecnologianan clave pa aventuranan espacial den futuro, manera e transferencia robotico di muestra riba Mars”, segun director di Exploracion Humano y Robotico di Agencia Espacial Europeo (ESA), David Parke,

a bisa.

Experto aeroespacial, Erik Laan a describi e brasa na NU.nl como ‘un sorto di stick insect cu dos gara.’ E brasa di diesun meter di largura tabata acopla na exterior di ISS. “Mientras un gara ta wanta, e otro por los”, Laan a splica. “Door di ripiti e movimiento aki, e por haya acceso na puntonan dificil di alcanza y yuda astronautanan cu nan trabao.” E por wordo opera pa e tripulacion tanto paden como pafu di ISS.

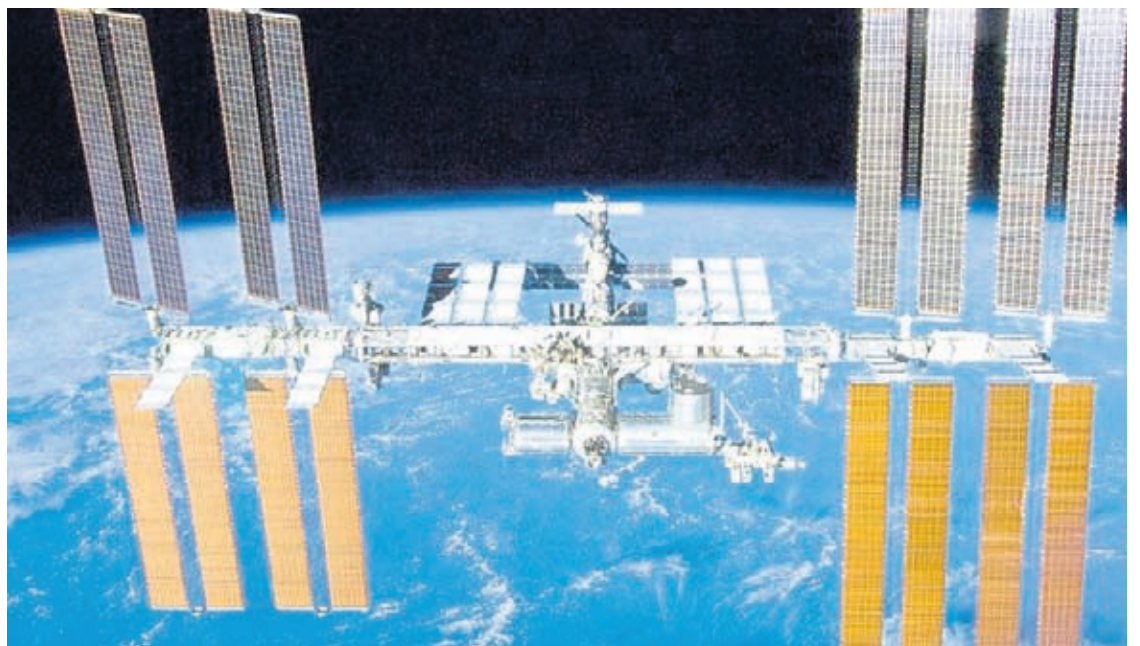
A lansa e brasa robotico for di Bajkonoer na Kazakhstan riba dia 21 di juli. Tabatin complicacionnan na caminda pa ISS pa motibo di problemnan cu motor di e modulo Ruso, Nauka, cu a transporta e ERA.

Plan pa construi un brasa ro-

botico pa espacio exterior ya a cuminsa den añanan 1980. Sinembargo, propuestanan a wordo altera un cantidad di biaha, finalmente cabando completamente cu e mision

e tempo aya. Na 2012, astronauta Hulandes, Andre Kuipers mester a ricibi e brasa robotico durante su tempo na ISS, pero e areglo aki tampoco a tuma luga.

A inverti alrededor di 360 miyon euro den ERA. Dos tercer parti di e fondonan a bin di Hulanda.



Kris Wu ta ser deteni pa acusacion di violacion

(AP) - Cantante Chino-Canades Kris Wu a ser deteni pa e polis na Beijing pa motibo di sospecha di violacion, polis a anuncia riba diasabra, despues di un acusacion contra e ex miembro di e grupo Koreano EXO cual ta dicta cu su persona a manipula mucha muhenan hoben y menor di edad pa tene relacion sexual cu nan.

Wu, ken tin 30 aña di edad, a ser acusa pa un hoben di a tene relacion sexual cu su persona mientras cu e tabata entoxica cu alcohol. Wu a nega e acusacion aki.

Wu ya tabata involvi den rumornan na momento di su partido di su ex grupo EXO.

Kris Wu tabata miembro di e grupo EXO, especificamente den e division Exo-M, cual tabata encarga di haci version Chino di e canticanan cu tabata originalmente den Koreano. Den aña 2014 su persona a sali for di e grupo, citando problemanan di salud, mas tanto enfermedad di curason como e motibo, y a publica documentonan medico pa 'comproba' esaki. Sinembargo, na momento cu su persona a bolbe bek China, el a sigui lansa canticanan y haci promocionnan tanto como modelo como artista musical, y esaki a causa cu varios di su fanaticonan como solista y como miembro di Exo-M, a cuminsa critica su persona bisando cu e tabata ganja tocante su enfermedad y a causa cu su persona a perde hopi fanatico na China y Sur Korea.

E hoben a conta cu 7 otro mucha muhe a tuma contacto cu su persona contando cu Wu a seduci nan cu primintiendo cu e lo yuda nan, dunandonan trabao y creando oportunidad pa nan den e industria di entretenimiento. Segun e hoben, algun tabatin bao di 18 aña di edad, pero no a indica si nan tabata mas hoben cu e edad di consentimiento na China cual ta 14.

Wu a ser "deteni como criminal" riba sospecha di violacion como "respuesta na informacion relevante reporta riba internet" incluyendo cu su persona "riba varios ocasion a manipula mucha muhenan hoben pa tene relacion sexual cu nan", e cuerpo policial a bisa den un declaracion. E declaracion no a duna ningun otro detaye.



Anteriormente e artista a nega e acusacionnan aki. "No tabatin ningun tipo di relacion sexual den grupo! no tabatin ningun persona menor di edad!" Wu a publica luna pasa riba su cuenta di rednan social. "Si tabatin e tipo di accionnan aki, tur hende relaha, pa motibo cu mi lo a pone mi mes den prizon."

Wu ta un residente Canades, segun declaracion di polis.

E corant oficial di e partido comunista, e People's Daily, a duna nan comentario den e caso bisando den un opinion cortico publica online cu "e hecho di tin un nacionalidad stranhero no ta un proteccion, y no ta importa con

grandi e nomber di e persona ta, no tin ningun tipo di inmunidad."

E hoben en cuestion a publica su acusacionnan riba rednan social, y despues den un entrevista cu e noticiero online NetEase. Un dia despues cu e entrevista a ser publica, por lo menos 10 marca incluyen-

do Porsche y Louis Vuitton a kibra nan contract di promocion y algun otro trato cu Kris Wu.

Segun e entrevista cu e hoben, su persona a pensa cu e tabata reuniendo cu Wu pa un oportunidad cu lo yuda su carera avansa. Na luga di esaki, e empleadonan di Wu cu tambe tabata presente a forsa su persona consumi alcohol. Como un hende cu no tabata frecuenta bar, su tolerancia ta hopi abao y e tabata burachi despues di dos bebida. E siguiente dia, su persona a lanta den Wu su cama. E mainta ey, Wu tabatin hopi lief y a te hasta priminti cu e lo cuida su persona.

E hoben ta conta cu esaki tabata loke el a kere ta e comienso di nan relacion como pareha. Esaki tabata e caso te cu maart, unda cu Wu a stop di contesta su mensahenan.

Na comienso e tabata sinti malo pa su mes, pero ta revela cu na momento cu el a haya sa cu tabatin hopi otro muhenan mas cu a ricibi e mesun trato, su persona a cuminsa sinti cu tin otronan mas cu tambe a pasa den e mesun situacion y sino uno pio cu esun cu el a pasa aden.

"Mi no ta kere cu esaki ta un problema personal di mi persona. Bo por hasta bisa cu esaki ta un problema cu China su circulo den e industria di entretenimiento." E hoben a declara den e entrevista cu NetEase.

Wu a expresa cu el a conoce e hoben aki riba 5 di december den aña 2020, pero ta bisa "mi no a forsa e hoben aki bebe!" y "no tabatin e tipo di detayenan aki cu e hoben ta describi." Wu ta agrega "Mi no a premira cu mi silencio lo encurasha tur e rumornan aki, y mi no por wanta mas. Tabatin hopi hende presente riba e dia aki cu por declara den mi fabor como testigo."

Un revelacion inespera den e caso ta cu e cuerpo policial a bisa siman pasa cu nan a aresta un homber cu a purba estafa tur dos partido. E homber aki, di fam Liu, a pretende di ta un victima cu tabatin un experiencia similar pa purba di solicita informacion personal di e muhe hoben aki.

Tanto Wu como e hoben aki a bisa cu nan a pidi autoridad pa investiga e persona aki.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

AVP: Trackrecord di gabinete mike eman I y II den rescate di monumentonan nacional ta indiscutibel

E vision cu Prome Minister Mike Eman a drenta gobernacion cu ne na 2009 despues di 8 aña di trabao duro a keda visibel den tur skina di Aruba. Un vision cu a encera hopi edificio monumental cu a keda rescata, renoba, restaura, remodela y tambe construcion di parke, plaza y otro centronan di encuentro y recreacion y infraestructura transformator pa Aruba. Di prome dia Mike Eman a traha di cerca cu Monumentenbureau y Monumentenfonds pa realisa proteccion, rescate y restauracion di hopi monumento cu a wordo laga na ruina. E inicio simbolico tabata e rescate di Bestuurskantoor. Un cu tabata na punto di keda bendi door di e gobierno prome cu Gabinete Mike Eman.

Como lider di oposicion entre 2005 y 2009 Mike Eman a lider e lucha pa no bende Bestuurskantoor y mantene y rescata e edificio historico aki

como nos Centro di Gobernacion. Como Formador caba na 2009 e a duna contenido na su palabra y a habri e portanan di Bestuurskantoor bek reubica trabaonan administrativo den e edificio di Bestuurskantoor - e temponan ey un edificio abandona y den un estado deplorable. Inmediatamente a inicia e proceso di rescate y restauracion di Bestuurskantoor.

Den esaki a logra apoyo di bolutarionan cu den un forma impresionante a yuda cu trabao duro dia y anochi pa haci e luga den un tempo record funcionabel atrobe. Eman y su coleganan cu tabata parlamentario y a bira Minister a laga riba su peticion nan derecho riba overbrugging cerca finazas di Aruba pa wordo inverti den renobacion di Bestuurskantoor.

E suma total di 5 minister cu tabata parlamentario cu derecho di overbrugging cu a wordo laga pa gobierno pa cuminsa restaura Bestuurskantoor tabata riba 750.000 florin. Tabata placa cu pa ley nan tabata tin derecho riba



dje, pero a escohe pa laga esaki pa Pais Aruba pa por a inicia e trabaonan na Bestuurskantoor sin cu e gobierno a sinta ainda formalmente. Ki diferencia cu esunnan cu awe 4 aña a negligisha nan responsabilidad cu prioridadnan robes y ainda ta papia di gobernacion anterior. Hopi curashi!

Gabinete Mike Eman I y II a pone enfasis grandi riba restauracion di monumentonan. E vision di rescate di nos Centro di Gobernacion a haya un forma integral cu construcion di Cocolishi, Plaza Padu y restauracion y trabaonan di mantencion grandi di edifi-

cionan institucional rondona den e circulo ey: Edificio monumental Rekenkamer, Stadhuis, Censo, Edificio di Gabinete de Gobernador y edificio di Staten e edificio monumental Cosecha y Havenmeester Kantoor. Mike Eman su vision di renobacion di Centro di ciudad y restauracion di monumentonan a inspira sector priva tambe pa inverti den restauracion di monumentonan priva.

Gobiernonan di signatura di su partido semper a duna prioridad na restaura y mantene nos patrimonio nacional. Gracias na esey nos a logra restauracion di edificacionan monumental manera ta: Ecury y Henriquez Complex caminda nos impresionante Museo Arkeologico y Monumentenbureau ta situa, nos Stadhuis y Censo (cas di Arends y Hotel Colombia), nos Watertorennan na Playa y San Nicolas, nos Edificio di Corte, nos Centro di Gobernacion Bestuurskantoor, Edificio di Rekenkamer (antes Julianaschool, despues Biblioteca Nacional), Edifi-

cio Monumental Cosecha, Vuurtoren, cas di Gobernador, Nicolaas Store, scolnan monumental manera unda nos Universidat ta estableci, La Salle College, Dominicus College, Rosa College, Rosario College, Sint Antonius College, Abraham de Veerschool, Sint Augustinus College, Santa Teresita College y mucho mas. Un cantidad impresionante di edificacion monumental a keda rescata y restaura bao liderazgo di Mike Eman. Awe su preocupacion ta pa salba e edificacion monumental Juliana School y Beatrix School. Schoolnan cu a carga nomber di nos Reina Juliana y Reina Beatrix y a hunga un papel grandi den educacion di Aruba. E lo ta lamentabel si laga e monumentonan aki sigui deteriora y bay perdi. Pesey awe e lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman a inicia hunto cu prominentenan den historia di enseñanza na Aruba un lucha pa proteha, salba, rescata y restaura e monumentonan Julianaschool y Beatrixschool.

Co-fundado di e banda kassav jacob desvarieux a fayece

E guitarista Franses, Jacob Desvarieux y co-fundado di un di e agrupacionnan musical cu a marca historia y ta esun mas popular na mundo cual ta KASSAV, a fayece na edad di 65 aña. Jacob a fayece ayera den hospital na Guadeloupe despues di tabata algun siman caba hospitalisa (For di 12 di juli). El a bay pa haci control regular despues di a haci transplante di riñon y a keda contagia cu Covid-19 y a bay den coma.

Aki el a bin perde e bataya contra Covid-19.

Ta trata aki di un cantante/musico cu un colo di bos unico cu sigur fanaticonan ta bira loco na momento cu e mester canta y toca su guitarra.

Relaciona cu su fayecimento inespera ayera

KASSAV ta un di e bandanan di 'zouk' mas popular na mundo, specialmente pa nan cancion "Zouk la se cel medicaman nou ni" (1988).



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

MEP a saca 20,700 voto, AVP a saca 18,335

Miguel Mansur: Mientras formacion ta drentando su di cuatro siman, lo ta bon pa reflexiona ariba resultado di eleccion ultimo

voto, e otro partidonan hunto a saca 19,575 voto. Si tur voto tabata conta igual, nos lo a inaugura un parlamento 7-7-2-2-1-1-1. Nos leynan electoral anticua y inhusto a otorga dos restzettel na MEP aunke nan tabata patras di RAIZ, MAS, PPA, RED y AVP den cantidad di voto pa e siguiente asiento.

Mirando cu tur dos partido grandi a bay atras den voto, mi a haci un yamada na lidernan di RAIZ y MAS pa dialoga. Hunto nos ta representa e un tercera parti di electorado cu a vota contra geel y berde. Sr. Arends, Lider di RAIZ, a nenga di reuni y acusa nos di ta forma parti di un complot. Logica ta dicta cu cinco of cuatro asiento tin mas peso cu 2, dus mi ta

puntra mi mes ken realmente tabata forma parti di un complot? MEP sikiera a acerca ACCION21 inoficialmente, algo cu RAIZ no a intenta.

Durante e crisis mas grandi den nos historia, ta remarcabel cu MEP/RAIZ ta opta pa forma e gobierno cu e base inicial mas chikito den nos historia. Estabilidad no por ta e motibo paso sentido comun ta obliga reconece cu mas asiento den Parlamento ta mas sosten. Goberna cu 11 ta hopi diferente di forma cu 11, algo cu Sra. Wever-Croes ta bibando actualmente. Mi ta puntra mi mes si e decision di forma cu 11 no ta pa maximalisa e cantidad di minister pa ambos partido? Esey lo ta un tristo comienzo pa e proximo gobierno di sigui pone interes partidario prome cu interes nacional.

E intentando partnersnan di coalicion, MEP/RAIZ ta representa 26,174 voto entre

nan. E supuesto oposicion ACCION 21/MAS/AVP ta representa 26,426 voto. Oposicion tin un mandato electoral mas grandi di voto cu coalicion, con esaki por ta? Mi a suplica Sr. Arends di por fabor inclui modernisacion di nos kiesverordening den cualquier acuerdo di gobernacion. Si no logra esaki lo ta un traicion di e 19,575 persona cu a vota pa cambio real.

Ultimo dlanan por a nota movicion pa kita e directornan di WEB apesar cu MinPres a declara den parlamento di no ta na altura di ningun plan di retiro. Tambe ela declara durante tratamiento di presupuesto 2021 cu Utilities N.V. no a wordo infiltra politicamente. Awor ta ser menciona posibel reemplasante y mi ta wanta mi curason ningun plan pa hisa edad di pensioen aunke e ta parti di e acuerdo cu Hulanda. Nos a tende

MinFEC declara [cu curason y caracter] cu no mester preocupa cu e landspakket paso ta solamente estudio te awor. E realidad ta cu e landspakket ta un serie di medida cu ta sigura cu Aruba lo por cumpli cu su obligacionnan financiero. Politica nobo ta a base di honestidad paso pueblo merece e berdad.

E medidanan specifico di e landspakket ta esnan cu Aruba y Hulanda a negocia pa ta mas suave y cu mihor efecto pa funcionamiento di nos pais y finanzas publico. Pretende cu no lo tin cambianan severo ta nenga di comparti e berdad cu pueblo. Recientemente p.e. a sali den noticia cu hisando edad di pensioen te cu 66 kisas no lo ta suficiente pa salvaguardia solvencia di SVB.

Awor cu ta negociando reparicion di cartera ministerial,

ta importante nota cu cada ministerio ta costa Land Aruba mas o menos 1 miyon pa aña. Den landspakket ta claramente indica cu gastonan di personal di sector publico mester baha te cu 10% di GDP. MinPres a declara den Parlamento cu esaki lo inclui esunnan cu ta traha den un fundacion subsidia pa gobierno. Esey ta nifica cu mas ministro e proximo gobierno tin, mas ambtenaar lo mester bay cas. Den Parlamento ACCION 21 a vocifera nos disposicion di traha cu e proximo Ministro di Finanzas y ofrece nos plan di reforma fiscal. Nos plan ta logra hisa entrada di gobierno, baha prijs pa consumidor y haci Aruba e destinacion mas atractivo pa capital den nos region y Reino. Politica nobo ta pone interes nacional prome cu interes partidario, ban cuminsa biba esey.

Ta prohibi pa tene fiesta na Te Amo Beach

No ta permiti pa tene fiesta na Te Amo Beach y otro beachnan cu grupo grandi

di hende. Ultimo tempo parti anochi y den madrugada gruponan grandi di

hende ta bini hunto na Te Amo Beach y na otro sitionan.

Esaki no ta permiti pa motibo di chens di plamamento di Covid-19. Actualmente mas cu 25 persona no mag bini hunto na encuentronan priva. Esaki ta conta tambe pa fiesta na beach. No ta permiti pa canta y balia tampoco. Gezaghebber, fiscal mayo y hefe di cuerpo policial, cu hunto ta forma 'triángulo', ta haci un yamada riba tur baido di fiesta pa asumi nan responsabilidad y no bay beach of otro sitio masalmente y cu ekipo di zonido despues di ora di siere di horeca. Den tempo binidero ta controla si e molester aki ta continua. Si e molester continua y gruponan grandi sigui bini hunto, e ora ey ta haci uzo di Cuerpo Policial Hulanda Caribense, KMAR, Ministerio Publico y Entidad Publico Boneiro pa tuma medida, manera duna boet. Den caso di molester serio por detene esnan cu ta bay fiesta. Por confisca rijbewijs, vehiculo y ekipo di sonido. Si ta realmente necesario por cera cierto beachnan y areanan. Aglomeracion di mucho hopi hende y musica duro for

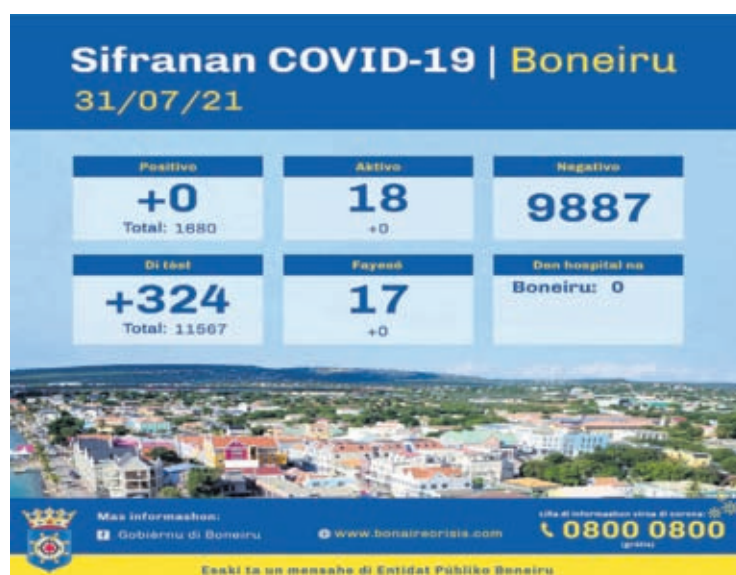
di speaker y hasta television ta ocasiona hopi molester, caminda hasta habitantenan di Belnem tin molester di esaki. Banda di esey ta surgi situacionnan insigur debi na hopi trafico cu ta bay beach, caminda masalmente ta stationa auto. E siguiente dia Selibon ta traha oranan largo pa deshaci di e sushi cu hendenan ta laga atras. Tin indicacion tambe cu tin criminalidad serio ta tuma luga. Tin kestion di benta y/of uzo di droga (harddrugs) y hasta di atraco caminda ta kita telefon celular bou di menasa di arma. Tambe nos animalnan ta core peliger pa motibo di e molester aki. Ta stroba e neishinan di turtuga y e sitionan di bruid di flamingo y por dal burico cu auto.

Tur hende ke lo miho pa tur hende y bestia na Boneiro. Pa e motibo aki 'triángulo' ta sali for di e punto di bista cu tur hende tin cu realiza cu ocasiona molester sigur no ta comportacion responsabel. Si tur hende tene nan mes na regla, no tin mester di tuma medida severo.

Boneiro ta alerta si tin keho keda cas, no bay traha

Tin 18 caso activo di Covid-19 na Boneiro. Di e 324 resultadonan di test cu a drenta niun a resulta di ta positivo. Ningun persona a recupera di Covid-19 tampoco na e momentonan aki. Tambe esnan cu kier bishita Boneiro mester sigui e reglanan cu tin y tambe trece e pruebanan di test di COVID. Riba e website www.boneirukrisis.com ta haya tur informacion pa esnan cu kier bin di bishita na Boneiro.

Ta importante pa ora bo tin keho bay test. Importante ta pa keda warda den cuarentena. No sali pa bo no contagia otro persona. Keda cas pa no contagia otro persona pafo. Pa baha e cifra di contagio ta importante pa mantene e



reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distancia y laba man cu awa y habon pa evita contagio cu e virus di corona. Bo tin keintura, dolor di garganta of cualke otro sintoma relata na Covid-19?

Keda bo cas. Mantene e instruccionnan di higiena. Come salud, drumi suficiente y move regular pa hisa bo resistencia. Tur hende mester cuida nan mes y esunnan rond di nan.

Puntonan di atencion structural den ministerio di SMN di Corsou

Proyectonan di ley.

Actualisa/ desaroya/ implementa leyman cu ta optimalisa servicio na pueblo riba tereno di salubridad, medio ambiente, naturalesa, agricultura, ganaderia y pesca

Continua cu implementacion di ley di BIG y 'vestigingsvergunning' pa sector medico na Corsou, pero tambe implementa 'artsen opleiding' y optimalisa e cooperacion entre NASKHO cu Hulanda, Merca, Region y nos islanan den reino

Introduci y/of amplia leyman cu ta protege nos rikesanan ambiental, Maritimo y di naturalesa. Esaki ta inclui e facilidad pa por planifica ehecuta y regula e maneho di cushi solido, awa di kloaka l y infraestructura di awa sub-teranio. Tambe un maneho di e medio ambiente impacta den lamanan na costa y teritorial. Salubridad publico y Salubridad en general

Trece servicionan di salud mas cerca di pueblo den centronan di salud ekipa cu profesional di diferente experticio

Trece servicionan di prevencion mas cerca di pueblo caminda ta haci uzo di e facilidad cu un bario tin (of mester crea) pa promove prevencion individual pero tambe den grupo adapta na e fase di desaroyo di e habitantenan.

Promove movencion den bario y hasi uso di medio ambiente y naturalesa di bario pa stimula responsabilidad sivo

Optimalisa servicio di promocion di salud den tur aria di salud pa medio di programanan di conscientisacion publico

Enfoca riba mas conocemen-



to y aplicacion di medidanan di higiena pa cu Covid, di higiena corporal, higiena dental y higiena sexual

Structura/organisa/ optimalisa prevencion, deteccion tempran y tratamiento di malesa cronico ("non-communicable diseases") den pueblo en general bou di tur edad, cuminsando di un forma organisa for di creche. Aloca un presupuesto defini den salubridad pa prevencion di malesa cronico.

Desaroya maneho y (optimalisa) servicio cu ta acapara tratamiento holistico di Covid y tambe e "Post Covid Syndrome"

Desaroya maneho di salud conhuntamente cu otro ministerio pa cierto grupo cu necesidad di salud specifico den comunidad

Implementa maneho pa hende grandi y hende di tercer edad



Agricultura, Pesca y crio di bestia

Crea facilidad pa halsa produccion alimenticio na nivel di uzo familiar, na nivel di produccion nacional y na nivel di exportacion

Optimalisa control riba importacion di producto alimenticio

Introduci formacion riba tur nivel pa cu aria di Agricul-

tura, Pesca y crio di bestia.

Optimalisa servicio di Ministerio SMN pa cu agricultura, Pesca, crio di bestia dor di fortifica personal

Instala un Stuurgroep di MEO I SMN desaroya e sector aki

Medio ambiente & Naturalesa

Implementa maneho di medio ambiente, naturalesa y balansa ecologico pa minimalisa factornan cu ta contribui na keintamento di nos planeta y impacto maritimo balansa

Enfoca riba un medio ambiente (aire, tera y laman) y naturalesa balansa

Desaroya, implementa y controla plan di maneho di shushi (solido, kimico, biologico etc.), awa di riool y e infraestructura di awa sub-teranio

Regula asunto di sushi contaminacion pa detene contaminacion sostenibel.

Implementa un maneho ecologico adecua pa flora y founa

Desaroya condicionnan pa un medio ambiente balansa pa pueblo y bishitantenan (eco tourism & zero carbon tourism).

Introduci formacion riba tur

nivel pa cu aria di medio ambiente y naturalesa

Optimalisa servicio di Ministerio SMN pa cu medio ambiente y naturalesa dor di fortifica personal

Infraestructura di sistema di salud

Evalua e infraestructura organisatorio, operacional y financiero di CMC (Advent ziekenhuis y otro entidad den cuido) pa por inventarisa y compronde e puntonan di dolor y tambe punto di atencion pa asina por traha riba solucion pa esakinan.

Optimalisa e aparato gubernamental cu ta cay bou di structura di Ministerio SMA

Digitalisa salubridad en general pa facilita profesionalnan pa por brinda miho servicio y evita replica di servicio.

Amplia conocimiento y habilidad den tur aria di Ministerio SMA y tambe den sistema di salud (upgrade personal) pa por logra un servicio di calidad optimal

CMC

Aclara e situacion actual den CMC. Duna atencion na e situacion financiero di CMC

Nos ta di opinion cu nos por sigui ehecuta e conseho di e rapport anual "implementatie- en adviestraject hervormingen (juni 2020-2021) van de Taskforce Marktordeening en Financiering Zorgsector" teniendo cuenta cu update nan necesario y asina logra na e metanan principal di e rapport.

Un reserva di 72 -78 miyon pa aña desde 2021

Atencion total pa nos logra pa pone e Pandemia Covid-19 bou di control

Optimalisa e aparato di 'inspectie'

Minimalisa gastonan di laboratorio y remedi

Optimalisa e servicio di cuido integral den GMN COVID-19;

Bini cu iniciativa y proceder nan nobo pa por 'deal' cu e Pandemia, sin causa un turbulencia cerca e pueblo, pero mas bien dunando nan mas confiansa y kitando miedo y rabia riba e situacion actual (documento Corona-Covid-19-SARS-COV2)

Start bek cu LVV pa crio di bestia; Re- introduci crio y importacion di bestia di rasa manera cabrito, porco y baca

pesca: Intensiva pesca local, start cu curso pa pesca , conscientisa pa Vaarbewijs agricultura; Organisa curso pa drecha molina y tambe pa Mula maishi



Deficit fiscal halto ta un riesgo pa sostenibilidad di debe *Plan multianual crucial pa restaura un presupuesto balansa*

(CuraçaoChronicle) – **Manera na mayoría pais na mundo, finanzas publico na Corsou y St. Maarten a deteriora considerablemente den 2020 riba lomba di pandemia di Covid-19. Presidente di Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS), Richard Doornbosch a declara den e Reporte Anual 2020 di CBCS cu na ambos pais, e deficit actual den presupuesto a amplia significativamente den 2020 compara cu 2019, pa motibo di un reduccion den entrada di gobierno combina cu un aumento di gasto.**

Ademas, e relacion debe-pa-GDP a aumenta significativamente na ambos pais. Pa e motibo aki, segun Doornbosch, tin un plan multianual pa logra un presupuesto balansa ta crucial pa ambos pais por logra un finanzas publico saludabel.

“Na 2020, entrada di impuesto a sufri un caída skerpi na tanto Corsou como St. Maarten, mientras gastonan ciclico, incluyendo pago di bijstand pa desempleo, a aumenta mientras actividad economico a reduci considerablemente. Na mes momento, ambos pais a implementa medidanan discrecional in- cluyendo subsidio di salario y

otro transferencianan social pa gruponan vulnerabel den sociedad durante e crisis di coronavirus”, Doornbosch a splica. “E aumento den gasto na Corsou tambe a refleha transferencianan di gobierno relaciona cu e takeover di e accion preferencial di CBCS riba Girobank NV. Pa fin di 2020, e actual deficit den presupuesto a yega na 14.0% di GDP na St. Maarten.”

Doornbosch a agrega cu e relacion debe-pa-GDP a aumenta rapidamente na 2020 pa motibo di un aumento skerpi den debe publico, impulsa principalmente pa e sosten di likides cu ambos pais a ricibi di Hulanda, combina cu un contraccion profundo den GDP nominal. Ta spera cu, mientras economia di Corsou y St. Maarten no ta bay alcanza nan nivelnan pre-pandemia te cu 2024, e deficit fiscal halto ta bay persisti a termino mediano, haciendo sosten di likides adicional di Hulanda algo indispensable. Sinembargo, esaki ta representa un riesgo pa sostenibilidad di debe.

“Cu e background aki, consolidacion fiscal ta crucial pa ambos pais logra finanzas publico saludabel”, Doornbosch a declara. E caminda pa finanzas publico saludabel mester ta diseña cuidadosamente pa preveni medidanan

fiscal, specialmente ora nan ta pro-ciclico, di preveni recuperacion economico. Mester evita di asumi demasiado optimista. “Pues, e paisnan mester desaroya un plan pa logra un presupuesto balansa durante un periodo di alrededor di cuatro año. E plan aki mester inclui un presupuesto multianual cu metanan operacional pa e balans di presupuesto actual, e balans primario y e relacion debe-pa-GDP como e anker a termino largo. Ademas, mester reforsa maneho di finanzas publico mientras reforma di impuesto ta necesario pa amplia e base di impuesto pa aumenta entrada den e forma cu menos ta distorciona crecimiento”, Doornbosch a bisa.

Hulanda a mara sosten di likides adicional pa Corsou y St. Maarten na implementacion estricto di reformanan estructural y consolidacion fiscal. E programa di ahuste estructural acorda (‘landspakket’) mester beneficia ambos pais door di mehora nan competitividad, promove crecimiento economico sostenibel y inclusivo, y reforsando resiliencia. Segun Doornbosch, e experiencia di decadas cu programanan di ahustacion estructural di Fondo Monetario Internacional ta muestra cu tin al menos tres factor critico di exito cu mester tene na cuenta na momento di diseña



y implementa un programa di reforma.

“Pa prome, e programa solamente lo ta exitoso si e gobiernonan di Corsou y St. Maarten adopta esakinan fuertemente. Di dos, mester evita di haci asuncionnan macro-economico demasiado optimista na momento di diseña e marco presupuestario di e programa. Den caso di landspakket di Corsou y di St. Maarten, un marco presupuestario multianual ta ausente y mester establec’e lo mas pronto posibel. Finalmente, e

agenda mester tene cuenta cu e limitenan di capacidad den ambos pais pa pone e fechanan limite pa logra e accion- y metanan acorda”, Doornbosch a declara. El a enfatisa e importancia di prioritisacion di obhetivo- y condicionnan di programa. El a conclui cu un dialogo constructivo y cooperacion entre partnernan di Reino lo duna e forma mas efectivo pa sobrepasa e crisis di Covid-19 y embarca den un caminda di crecimiento sostenibel y inclusivo pa Corsou y St. Maarten.

15 minuut di ventilacion conseha pa Rutte no tabata suficiente, segun expertonan

(NLTimes) – **E conseho cu prome minister Hulandes, Mark Rutte a duna durante conferencia di prensa na mita di juli, pa refresca e aire na cas pa 15 minuut tur dia no tabata suficiente, segun profesornan di universidad a bisa Trouw.**

Nan a bisa cu nan kier pa un team di experto reevalua e conseho.

A agrega ventilacion adecuada na e lista di medidanan basico contra coronavirus na mita di juli ultimo, cual ya tabata in-

clui laba man, tene distancia social y haci test na momento di muestra sintoma, pero esey no ta suficiente segun e expertonan a declara.

Philomena Bluysen di Universidad di Tecnologia Delft (TU Delft) a bisa cu e ventilacion di 15 minuut ta ‘un joke’. “Ventila e camber pa 15 minuut no ta suficiente. Imagina bo cu un persona ta huma varios sigaria paden, e huma no ta desaparece den 15 minuut.”

Bluysen a propone instala un ‘task force ventilacion’. E team di experto aki lo por conseha gobierno hunto cu Outbreak Management Team, riba ki medida mester tuma contra coronavirus paden. Un task force asina ya ta existi na Belgica. Bluysen tabata curioso riba ki infor-

macion Rutte a basa su conseho. “Mi no por hay’e den ningun literatura.”

Habri bentana pa 15 minuut tur ora lo ta miho, Bert Blocken di Universidad di Tecnologia Eindhoven a bisa.

Siman pasa, gobierno a ricibi critica pa considerablemente reduci rekisitonan di ventilacion den sector hospitalidad. Na luga di refresca aire cada dies minuut, establecimentonan di catering mester a haci esaki apenas un bes pa ora. Insuficiente pa preveni transmision di malesa, segun expertonan. “Si bo tin un sistema di ventilacion mecanico, tene esaki cendi”, Bluysen a conseha. “Solamente cende airco ora tin cliente, pasobra airco ta fria y reusa aire cu ya ta den e cam-

ber.”

Asina mes e expertonan tabata contento cu a agrega ventilacion na e medidanan basico contra coronavirus. “Ta importante cu e Gabinete ta conscientisa riba ventilacion door di inclui esaki den e medidanan basico. Te awo a dun’e mucho tiki atencion”, virologo Louis Kroes a bisa.

Un vocero di ministerio di Salud a bisa cu e conseho tabata ‘un decision practico basa riba guia di RIVM’. E ministerio a bisa cu mester haci mas investigacion pa determina con hopi ventilacion ta necesario pa preveni transmision di coronavirus. “Pues ta importante pa cumpli cu e conseho general”, e vocero a bisa.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR

un apt full muebla pa 1 of 2
adulto den Oranjestad pa
Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV,
Serlimar y pos. Awa y coriente
aparte . Dep. un luna
Tel. 594 0251

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na San Nicolas
Full muebla.
Awa, luz y cable apart
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR

un apartment di un camber,
sala no muebla, aircro, cable y
wifi Afl.900 excl. awa y coriente
1 luna di deposito
Tel. 742 8011

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE

un wandmeubel di palo di eik
por yama
Tel: 586 7048

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe anochi: levemente
te parcialmente nubla y
generalmente seco
Den marduga y mañan:
parcialmente nubla cu un
awasero pasahero

Temperatura maximo 33
grado Celsius
Temperatura minimo 28
grado Celsius

Bahada di solo : 7:06 pm
Subida di solo : 6:26 am.

Biento:

Modera te basta fuerte
for di direccion general-
mente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/

ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro
posiblemente tin bez
hopi duro
Den rafaga; forsa 6 te 8
(40 te 64 km/ora, 22 te 35
nudo)

Situacion general di tempo:

Lo no bay tin cambianan
significante den e weer
actual durante proximo
24 ora. Aire relativamente
seco den region lo stroba
desaroyo di nubianan cu
por produci awasero. Pa e
motibo aki condicionnan
generalmente seco lo do-
mina. Mas aleu, stof fini
di Sahara lo stroba visi-

bilidad un poco durante
proximo dianan. Debi
na diferencianan di pre-
sion ainda grandi den
oost- central di Caribe,
biento lo supla un poco
mas fuerte den proximo
24 ora.

Condicionnan mari- timo/ estado di lama:

Un estado di lama leve
na partinan proteje, y
modera na partinan zuid
ta wordo spera den prox-
imo 24 ora. Na parti oost
te noordwest lama lo ta
modera te bastante bruto,
cu olanan entre 4 pa 7 te
localmente 8 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/30/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF	196.55	197.27	198.07
GBP	2.42	2.47	2.53
JPY	160.99	162.46	164.10
EUR	210.00	211.92	214.05
DKK	27.51	28.23	29.03
NOK	19.30	20.02	20.82
SEK	19.78	20.50	21.30

For amounts up to Afl. 100,000

Comision Condecoracion Real Aruba

Ultimo siman pa entrega proposicionnan pa condecoracion real 2022

Diabierna 6 di augustus 2021 ta e ultimo dia pa entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2022.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabao boluntario,

pues trabaonan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;

- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabao. E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan surpasa

locual normalmente ta wordo spera di su trabao y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester hazi uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel na balie abao na entrada na Bestuurskantor na Playa, na Bestuurskantor na San Nicolas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

Mester yena e formularionan di proposicion completamente y detayadamente y e persona(n) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma esaki.

E motivacion di e peticion ta di importancia crucial. Pa evalua e meritonan di un persona cu ta propone pa un condecoracion Real ta di suma importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabao(n)/actividad(n) desplega door di e persona en cuestion.

Mester haci e entrega di un proposicion pa un condecoracion Real na balie di bestuurskantor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2022 ta diabierna 6 di augustus 2021. Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 6 di augustus 2021 lamentablemente no por wordo trata.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)














sra. N. Anthony (cel. 593-1921)

sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)

sra. R. Garrido (cel. 593-1820)

sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Resultado Sorteo juli 31 y aug 1, 2021						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio		
DIARIO		0853	3969	7552	jul 31	
		3350	0634	6265	aug 1	
KORSOU		2804	1703	0742	jul 31	
		3166	5707	4529	aug 1	
SUPER4		0045			jul 31	
		4215	SUPER5	96083	aug 1	
FLAMINGO		6848	7804	9764	jul 31	
		2152	0965	0393	aug 1	
	LOTTO CATOCHI	0036	1909	8266		
	WEGA ANOCHI	6625	3307	1930		
	DIADOMINGO	1628	4318	8740		
	BIG4	8300				
	WEGA ANOCHI	5330				
	DIADOMINGO	9440				
	1 OFF	4261				
	WEGA ANOCHI	3448				
	DIADOMINGO	8872				
	ZODIAC	3991	SCORPIO			
	WEGA ANOCHI	6919	CAPRICORNIO			
	DIADOMINGO	4496	AQUARIO			
	LUCKY3	201		FP		
	WEGA ANOCHI	058		FP		
	DIADOMINGO	009		2X		
	LOTTO DI DIA	04-05-09-18-28			1x japot 6x match4 96x Afl.8	
	DIADOMINGO	05-08-21-25-29				
	Afl. 50,000					
	LOTTO 5	07-12-22-24-31			Joker: 29	Letter: L
	Afl. 500,000				12x match4,191 Afl.12	

Miembronan di Biblioteca por lesa e-books gratis



Bo ta desea di lesa e-books? Novela, storia bukinan informativo? Miembronan di biblioteca cu ta desea di hazi uso di e servicio aki, por manda un e-mail na info@bibliotecanacional.aw pa registra.

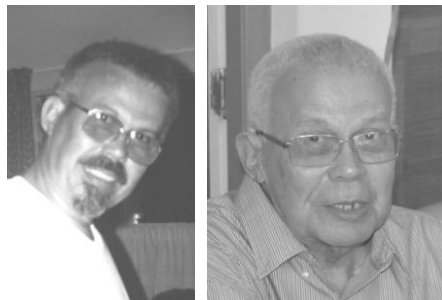
Si bo ta manda un e-mail pa biblioteca, por favor menciona: nomber y fam, number di telefon y e number di barcode cu tin riba e carhi di miembro. Un empleado di Helpdesk lo manda: un code di acceso, un password y instruccion con pa login. Online Bibliotheek tin un

app cu por baha for di e App Store y Play Store.

Online Bibliotheek ta ofrece su servicio temporalmente di e-books y audiobooks gratis na tur miembro di biblioteca na Aruba. Tin un coleccion grandi di buki na Hulandes y un coleccion na Ingles. E coleccion tin tur sorto di buki mescos cu un biblioteca normal ta ofrece. Por lesa e-books riba computer, tablet, celular y e-reader. Awor miembronan tin e opcion pa lesa 16 revista tambe. Por haya mas informacion riba e website di biblioteca.



*Y ora Cristo bini den Su gloria
Ami lo bay pa biba cerca Dje
(Grandi Bo ta)*



A bay biba cerca Señor,
**Frank Joseph Lauffer, viudo di
Dora Lauffer-Mathilda**

17 februari 1939 - 28 juli 2021

Na number di su:

Yiu: Heidelinde (Heidi) Dijkhoff-Lauffer y
Francis Dijkhoff

Ruman: Editha Lauffer

Sobrina: Mathilde (Tilly) Weise

Su sobrinonan de Klerk na Hulanda

Su swa y cuñanan:

Marina de Beijer-Mathilda y Henk de
Beijer

Dionisia Mathilda y famia

Sra. Vda. Elise Mathilda-Bentlage y famia

Nora Mathilda

Victor Mathilda, Julia Chaj y famia

Marietje Martinus-Mathilda, Edwin

Martinus y famia

Su ayudantenan: Yusbely Marmol, Mery
Zuluaga y Debora Lopera

Tur sobrino y sobrinanan, primo y
primanan, ihanan, comper y comernan,
amigo y amiganan tanto na Aruba,
Boneiro, Corsou y Hulanda ta invita pa e
acto di entierro cu lo tuma luga dialuna 2 di
augustus 2021 pa 4 or di atardi na misa
Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Nos defunto stima lo ta for di 2 or di atardi
den misa Inmaculada Concepcion.
En bes di flor of krans por haci un
donacion pa Fundacion Centro pa nos
Grandinan (Kibrahacha), Piedra Plat 23,
riba Arubabank nr. di cuenta 13005044.
Den misa ta bay tin un caha pa Kibrahacha
disponibel.

Mask guidance divides parents heading into new school year

(AP) — With U.S. health officials recommending that children mask up in school this fall, parents and policy makers across the nation have been plunged anew into a debate over whether face coverings should be optional or a mandate.

The delta variant of the coronavirus now threatens to upend normal instruction for a third consecutive school year. Some states have indicated they will probably heed the federal government's guidance and require masks. Others will leave the decision up to parents.

The controversy is unfolding at a time when many Americans are at their wits' end with pandemic restrictions and others fear their children will be put at risk by those who don't take the virus seriously enough. In a handful of Republican-led states, lawmakers made it illegal for schools to require masks.

In Connecticut, anti-mask rallies have happened outside Gov. Ned Lamont's official residence in Hartford, and lawn signs and bumper stickers call on him to "unmask our kids." The Democrat has said that he's likely to follow the latest advice from the Centers for Disease Control and Prevention.

The CDC on Tuesday recommended indoor



masks for all teachers, staff, students and visitors at schools nationwide, regardless of vaccination status. The agency cited the risk of spread of the highly contagious delta variant, even among vaccinated people.

Alima Bryant, 33, a mother of four who organizes anti-mask parents in Branford, Connecticut, said she's not a conspiracy theorist, but she believes scientists have overstated the dangers of COVID-19, especially for children. She said she will take her children out of school rather than subject them to wearing masks, which she believes are more likely to make them ill than the virus.

"Especially with little kids, I can imagine how often they're touching dirty things, then touching the mask," she said. "Also, in kindergarten, you have to learn social cues, and even with speech and everything, it's so important to not be wearing a mask."

But parents such as Ryan Zuimmerman, of Lenexa, Kansas, fear that approach will prolong the pandemic.

In Johnson County, Kansas, the state's most populous county, five districts recommend but do not require masks. A sixth district has not yet decided.

Zimmerman, speaking at a recent meeting of country commissioners, said that if masks are only recommended and not required, "95% of kids won't be wearing them."

"I ask you this: If it was your kid who was high risk, what if you had to send that kid you had spent your whole life protecting to school in this environment?"

Another public meeting, this one in Broward County, Florida, had to be postponed for a day this week after roughly two dozen mask opponents waged screaming matches with school board members and burned masks outside the building.

When the discussion resumed Wednesday, it was limited to 10 public speakers, and all but one spoke vehemently against masks, saying their personal rights were being eroded.

"Please stop the insanity. You have already done damage to these kids having to wear masks," she said before putting her daughter up to the microphone, where the little girl complained that masks make it hard for her to breathe and give her headaches.

But Dr. Karyl Rattay, director of the Delaware Division of Public Health, said there is no credible evidence masks are unsafe for children. She said the science is clear that face coverings have prevented the spread of COVID-19 in schools.



**The LORD is my shepherd; I shall not
want. He maketh me to lie down in
green pastures; he leadeth me beside
the still waters. He restoreth my
soul: he leadeth me in the paths of
righteousness for his name's sake.
Psalm 23**

**With great sorrow but grateful for
everything she did for us, we
announce the passing of:**



Jennifer Joseph
***29-07-1965 - 18-07-2021**

**Date and place of burial
will be announced later**

US sues Texas to block state troopers from stopping migrants



(AP) — The Biden administration sued Texas on Friday to prevent state troopers from stopping vehicles carrying migrants on grounds that they may spread COVID-19, warning that the practice would exacerbate problems amid high levels of crossings on the state's border with Mexico.

The Justice Department asked for an immediate block on Gov. Greg Abbott's order issued Wednesday, which allows the Texas Department of Public Safety to "stop any vehicle upon reasonable suspicion" that it transports migrants. Troopers could then

reroute vehicles back to their point of origin or impound them.

The lawsuit, filed in federal court in El Paso, mirrors a letter that Attorney General Merrick Garland sent the governor a day earlier, arguing that the state was usurping and even interfering with the federal government's responsibility to enforce immigration laws.

Abbott, a Republican who is facing reelection next year, wrote Garland on Friday to argue that the federal government was interfering with his obligations to protect Texas residents.

"It is clear from the arguments in your letter that the State of Texas and the federal government face a constitutional crisis," Abbott wrote.

The lawsuit escalates tensions between the Biden administration and Abbott over the governor's actions on the border, which have included jailing migrants on state crimes and building new barriers.

For months, the two-term governor has sought to claim former President Donald Trump's hardline mantle on immigration, inflaming passions on a polarizing issue. Civil rights groups and immigration advocates have said Abbott's move for troopers stop vehicles could invite racial profiling and restrict the ability of shelters to take in newly arriving families.

Declarations submitted with the lawsuit offered fresh evidence of large numbers of migrants showing up at the

border with Mexico, with senior officials warning that the governor's order could significantly impede transportation and other federal operations.

The Border Patrol's Rio Grande Valley sector, the busiest corridor for illegal crossings, had more than 8,300 migrants in custody Wednesday, with an average processing time of 57 hours, said Brian Hastings, the sector chief. The sector has released more than 100,000 migrants since Oct. 1, including 9,000 in the last week.

The Homeland Security Department reported that 646 children traveling alone were taken into custody across the Mexico border on Thursday, compared with a daily average of 480 over the previous 30 days.

Ammunition shelves bare as U.S. gun sales continue to soar

(AP) — The COVID-19 pandemic, coupled with record sales of firearms, has fueled a shortage of ammunition in the United States that's impacting law enforcement agencies, people seeking personal protection, recreational shooters and hunters -- and could deny new gun owners the practice they need to handle their weapons safely.

Manufacturers say they're producing as much ammunition as they can, but many gun store shelves are empty and prices keep rising. Ammunition imports are way up, but at least one U.S. manufacturer is exporting ammo. All while the pandemic, social unrest and a rise in violent crime have prompted millions to buy guns for protection or to take up shooting for sport.

"We have had a number of firearms instructors cancel their registration to our courses because their agency was short on ammo or they were unable to find ammo to purchase," said Jason Wustenberg, executive director of the National Law Enforcement Firearms Instructors Association.

Doug Tangen, firearms instructor at the Washington State Criminal Justice Training Commission, the police academy for the state, said the academy also has had trouble obtaining ammo.

"A few months ago, we were at a point where our shelves were nearly empty of 9mm ammunition," he said. In response, instructors took conservation steps like reducing the number of shots fired per drill, which got them through several months until fresh supplies arrived, Tangen said.

Officer Larry Hadfield, a spokesman for the Las Vegas Metropolitan Police Department, said his department also has been affected by the shortage. "We have made efforts to conserve ammunition when possible," he said.

The National Shooting Sports Foundation, an industry trade group, says more than 50 million people participate in shooting sports in the U.S. and estimates that 20 million guns were sold last year,

with 8 million of those sales made by first-time buyers.

"When you talk about all these people buying guns, it really has an impact on people buying ammunition," spokesman Mark Oliva said. "If you look at 8.4 million gun buyers and they all want to buy one box with 50 rounds, that's going to be 420 million rounds."

The FBI's National Instant Criminal Background Check System database also documented an increase in sales: In 2010, there were 14.4 million background checks for gun purchases. That jumped to almost 39.7 million in 2020 and to 22.2 million just through June 2021 alone.

The actual number of guns sold could be much higher since multiple firearms can be linked to a single background check. No data is available for ammunition because sales are not regulated and no license is required to sell it.

As the pandemic raced across the country in early 2020, the resulting lockdown orders and cutbacks on police response sowed safety fears, creating an "overwhelming demand" for both guns and ammo, Oliva said. Factories continued to produce ammunition, but sales far exceeded the amount that could be shipped, he said.

"Where there is an increased sense of instability, fear and insecurity, more people will purchase guns," said Ari Freilich of the Gifford Law Center to Prevent Gun Violence.

As supplies dwindled, Feilich said, some gun owners began stockpiling ammo.

"Early on in the pandemic, we saw people hoarding toilet paper, disinfectant, and now it's ammo," he said.

Wustenberg emphasized the danger in first-time gun buyers not being able to practice using their new weapons. Going to the gun range entails more than trying to

hit a target, he said. It's where shooters learn fundamental skills like always pointing their guns in a safe direction and keeping their fingers off the trigger until they're ready to fire.

"It's that old adage: Just because you buy a guitar doesn't mean you're a guitar player," Wustenberg said. "Some have the misconception of 'I shot this target 5 yards away and did just fine so I'm OK if someone breaks into my house.' You've got to go out and practice with it."

The U.S. military is not affected by the shortage because the Army produces ammunition for all branches of the military at six sites across the country, according to Justine Barati, spokesperson for the U.S. Army Joint Munitions Command.

The U.S. shooting team, which won four medals at the Tokyo Olympics, also had the ammo needed to train thanks to a commitment from sponsors, but membership and junior programs have struggled, said Matt Suggs, chief executive officer for USA Shooting.

The U.S. Biathlon team, training for the 2022 Winter Olympics in February, also has been supplied with ammo from its sponsor, Lapua, made in Finland. But local clubs face shortages, said Max Cobb, president of U.S. Biathlon Association.

Jason Vanderbrink, a vice president at Vista Outdoor, which owns the Federal, CCI, Speer and Remington ammunition brands, said the companies are shipping ammo as fast as they can make it.

"I'm tired of reading the misinformation on the internet right now about us not trying to service the demand that we're experiencing," he said in a YouTube video produced for customers aimed at quashing speculation suggesting otherwise.

Imports of ammunition from Russia, South Korea, the European Union and others were up 225% over the past two years, according to an analysis by Panjiva Inc., which independently tracks global trade. But at least some U.S.-made ammo is heading out of the country.

Pandemic eviction crisis leads to greater tenant protections

(AP) — In a mostly empty conference room at a Virginia cultural arts center, Tara Simmons was looking for someone who might help her stave off eviction.

Simmons, a 44-year-old home health aide who lives with her two children and two grandchildren, was only a month behind on her rent. But that didn't stop her landlord from ordering her out of the house by Saturday, when the federal eviction moratorium ended.

Already enduring health problems, Simmons said she feared she would be out on the street.

"I've been in my house for four years now. And two months before my lease was up, I get an email saying that they weren't renewing my lease," said Simmons of Newport News, Virginia. "That's it. No explanation why or whatever."

"I've been trying to find somewhere to move since I got that. I still haven't been able to find a way to move because of the economy. ... This pandemic is hard."

As a state lawmaker made a few remarks and others grabbed free lunch, Simmons connected with attorneys from the Legal Aid Society of Eastern Virginia. They advised her that her landlord needed a court order to get her out. She was safe for now.

The Virginia event in late July is part of a growing national movement — bolstered by tens of billions of dollars in federal rental assistance — to find ways to keep millions of at-risk tenants hurt by the coronavirus pandemic in their homes.

The push has the potential to reshape a system long skewed in favor of landlords that has resulted in about 3.7 million evictions a year — about seven every minute — according to the Eviction Lab at Princeton University. Many are Black and Latino families.

"This is an opportunity not to go back to normal, because for so many renters around the country, normal is broken," Matthew Desmond, author of a Pulitzer Prize-winning book on evictions and the principal investiga-

tor at the Eviction Lab, told a White House conference on the issue.

"This is a chance to reinvent how we adjudicate and address the eviction crisis in a way ... that works for tenants and property owners better than the status quo, in a way that clearly invests in homes and families and communities, with the recognition that without stable shelter, everything else falls apart."

Housing advocates have mostly attacked the problem from two directions.

Some teamed up with lawmakers and court administrators to launch programs to resolve eviction cases before they reach the courts. Others focused on state and local tenant protection legislation, including sealing eviction records and ensuring tenants get lawyers. Having an eviction record can make it impossible to find a new apartment, while the right to counsel evens the playing field, since most landlords, but not tenants, come to court with a lawyer.

Many of the ideas have been around for years. But the scope of the eviction crisis during the pandemic, the historic amount of federal rental assistance available and the eviction moratorium changed the calculus. Politicians from areas that rarely see evictions were hearing from anxious constituents and craved a solution. Landlords were more willing to participate in the programs because evicting tenants became a challenge.

"The pandemic, at least here in Baltimore, has created a sense of urgency around creating some forms of tenant protection," said Carisa Hatfield, a housing attorney for the Homeless Persons Representation Project, noting Baltimore passed a bill last year guaranteeing tenants the right to counsel and the state adopted a similar measure this year. The city also temporarily barred rent increases during the pandemic and banned late fees.

"The politicians saw the same urgency we did," she said. "It afforded the opportunity to have a conversation with politicians about the very real problems around evictions, the very real implications for



families around being evicted."

In Colorado, state Sen. Julie Gonzales said the widespread eviction threat encouraged legislators to pass several bills this year, including a grace period for late fees and limits on what fees can be imposed. Tenants also can withhold payment for problems like utilities being shut off or mold, and present that as a defense in court. Another bill that passed gives evicted tenants 10 days, rather than 48 hours, to find new housing.

"We realized that it wasn't just an urban thing, that rural Coloradans, mountain towns were struggling with people unable to pay their rent," Gonzales said.

According to the Urban Institute, 47 state and local programs nationwide now offer some mix of legal help, a housing counselor and mediation between landlord and tenant.

Some, like Texas, Michigan and Massachusetts, offer statewide programs, while others, including Chicago, Philadelphia, San Francisco and Pinellas County, Florida, launched their own initiatives. Even states not usually associated with evictions, like New Hampshire and Montana, offer programs.

In Philadelphia, the City Council passed a series of bills last year that include requiring landlords to participate in a city eviction diversion program if the tenant

was affected by the pandemic. Then in April, the courts mandated that landlords attend the program before filing an eviction.

"This is a fundamentally important change to the way Philadelphia approaches evictions," said Rachel Garland, managing attorney at the housing unit of Community Legal Services in Philadelphia.

"Rental assistance and diversion prioritizes the economic health of landlords and complete health and well-being of tenants in a way that resolves situations so landlords get paid, issues get resolved and tenants are able to stay in their homes," she said.

"Even though it was created in response to the pandemic, its importance will long outlive the pandemic and will hopefully become a permanent fixture in Philadelphia."

A pilot mediation program in two New Hampshire cities this year was driven in part by concerns that courts would be inundated by eviction cases. The program's success has the court requesting \$750,000 from the state to expand mediation efforts statewide.

"If we can get parties together and either get the case resolved or get them to this emergency funding, I'm saying it's a win-win-win," said David King, the administrative judge of New Hampshire Circuit Court, which handles landlord-tenant matters.

"It's a win for the landlord, who gets paid. It's a win for the tenant, who gets to stay, and, selfishly, it's a win for the courts because that is one less case we have to process."

The right to counsel, too, has spread.

John Pollock, coordinator for the National Coalition for a Civil Right to Counsel in Baltimore, said Washington state, Connecticut and Maryland have passed right-to-counsel laws. Ten cities have approved measures, including Seattle, Cleveland and Louisville. Milwaukee County set aside money to provide low-income tenants with lawyers.

So far, the initiatives are proving successful.

Some 75% of the 1,788 tenants participating in a Philadelphia program have remained housed, according to the city. In New York, 86% of tenants who had lawyers were able to remain in their homes. Cleveland, which saw legal representation increase from 2% to 19% after the law went into effect last year, said all tenants who wanted rental help have gotten it and 93% who wanted to avert evictions were successful.

A program in Michigan last year resulted in 97% of tenants remaining housed, according to a study from the University of Michigan, the state and Legal Services of South Michigan.

Bacon may disappear in California as pig rules take effect



(AP) — Thanks to a re-worked menu and long hours, Jeannie Kim managed to keep her San Francisco restaurant alive during the coronavirus pandemic.

That makes it all the more frustrating that she fears her breakfast-focused diner could be ruined within months by new rules that could make one of her top menu items — bacon — hard to get in California.

“Our number one seller is bacon, eggs and hash browns,” said Kim, who for 15 years has run SAMS American Eatery on the city’s busy Market Street. “It could be devastating for us.”

At the beginning of next year, California will begin enforcing an animal welfare proposition approved overwhelmingly by voters in 2018

that requires more space for breeding pigs, egg-laying chickens and veal calves. National veal and egg producers are optimistic they can meet the new standards, but only 4% of hog operations now comply with the new rules. Unless the courts intervene or the state temporarily allows non-compliant meat to be sold in the state, California will lose almost all of its pork supply, much of which comes from Iowa, and pork producers will face higher costs to regain a key market. Animal welfare organizations for years have been pushing for more humane treatment of farm animals but the California rules could be a rare case of consumers clearly paying a price for their beliefs.

With little time left to build new facilities, inseminate sows and process the offspring by January, it’s hard

to see how the pork industry can adequately supply California, which consumes roughly 15% of all pork produced in the country.

California’s restaurants and groceries use about 255 million pounds of pork a month, but its farms produce only 45 million pounds, according to Rabobank, a global food and agriculture financial services company.

The National Pork Producers Council has asked the U.S. Department of Agriculture for federal aid to help pay for retrofitting hog facilities around the nation to fill the gap. Hog farmers said they haven’t complied because of the cost and because California hasn’t yet issued formal regulations on how the new standards will be administered and enforced.

Barry Goodwin, an economist at North Carolina State University, estimated the extra costs at 15% more per animal for a farm with 1,000 breeding pigs.

If half the pork supply was suddenly lost in California, bacon prices would jump 60%, meaning a \$6 package would rise to about \$9.60, according to a study by the Hatamiya Group, a consulting firm hired by opponents

of the state proposition.

At one typical hog farm in Iowa, sows are kept in open-air crates measuring 14-square-feet when they join a herd and then for a week as part of the insemination process before moving to larger, roughly 20-square foot group pens with other hogs. Both are less than the 24 square feet required by the California law to give breeding pigs enough room to turn around and to extend their limbs. Other operations keep sows in the crates nearly all of the time so also wouldn’t be in compliance.

“It is important to note that the law itself cannot be changed by regulations and the law has been in place since the Farm Animal Confinement Proposition (Prop 12) passed by a wide margin in 2018,” the agency said in response to questions from the AP.

Josh Balk, who leads farm animal protection efforts at the Humane Society of the United States, said the pork industry should accept the overwhelming view of Californians who want animals treated more humanely.

“Why are pork producers constantly trying to overturn laws relating to cruelty to

animals?” Balk asked. “It says something about the pork industry when it seems its business operandi is to lose at the ballot when they try to defend the practices and then when animal cruelty laws are passed, to try to overturn them.”

In Iowa, which raises about one-third of the nation’s hogs, farmer Dwight Mogler estimates the changes would cost him \$3 million and allow room for 250 pigs in a space that now holds 300.

To afford the expense, Mogler said, he’d need to earn an extra \$20 per pig and so far, processors are offering far less.

“The question to us is, if we do these changes, what is the next change going to be in the rules two years, three years, five years ahead?” Mogler asked.

The California rules also create a challenge for slaughterhouses, which now may send different cuts of a single hog to locations around the nation and to other countries. Processors will need to design new systems to track California-compliant hogs and separate those premium cuts from standard pork that can serve the rest of the country.

Mudslides force more than 100 to spend night on highway

(AP) — More than 100 people had to spend the night on a highway, including nearly 30 who took refuge in a tunnel, after rain over an area burned by a wildfire once again triggered mudslides in western Colorado, authorities said Friday.

The people were caught with their vehicles on Interstate 70 in Glenwood Canyon on Thursday night. Those in the tunnel were stuck for about nine hours until crews could carve out a path through the mud to reach them at about 6:30 a.m. Friday, Garfield County Sheriff’s Office spokesman Walt Stowe said.

The tunnel serves as a 24-hour operations center for the Colorado Department of Transportation, so it is relatively well-lit and has telephones, Stowe said. No injuries were reported.

The transportation department has accounted for 108 people, including 29 in the tunnel, who were stuck on the highway overnight. Between

65 and 70 people remained stranded at a rest stop Friday afternoon as crews worked to punch a safe passage through the debris.

Mike Goolsby, a regional director for the transportation department, said the area was affected by about 10 slides, some 12 feet (4 meters) deep and up to 150 feet (46 meters) wide.

“I’m very grateful that no one was hurt. ... We’ve tried our hardest not to have people in the canyon when these flash flood warnings hit, but it was the best case scenario for all of us based on the outcome this morning,” he said.

Glenwood Canyon has cliffs towering up to 2,000 feet (610 meters) above the Colorado River, making it prone to rockslides and mudslides. In recent weeks, rain over the area burned by a wildfire last summer has triggered frequent slides, resulting in closures of I-70, Colorado’s main east-west highway. Those closures have mostly occurred before the storm moves in, to prevent people from being trapped.

On Thursday, the canyon had temporarily closed earlier in the day as one storm cell approached but had reopened by the time a second storm cell moved in, which led to the vehicles and their passengers getting trapped.

Transportation officials say the section of interstate is expected to be closed at least through the weekend because of the significant cleanup underway and because of heavy rain in the forecast. The National Weather Service has issued a flash flood watch for the area.



UK Windrush victims demand compensation on Emancipation Day

(AP) — Black people whose right to live in the U.K. was illegally challenged by the government marked the anniversary Sunday of the act that freed slaves throughout the British Empire, drawing a direct link between slavery and the discrimination they suffered.

Dozens of activists gathered in Brixton, a center for the Black community in south London, to back the international drive for reparations for the descendants of enslaved Africans. They also demanded legislation to compensate legal U.K. residents who were threatened with deportation in what is known as the Windrush Scandal.

“The Windrush injustice would not have happened if Africans were not torn from the continent of Africa,” said Kofi Mawuli Klum, organizer of the Emancipation

Day event, which marked the 187th anniversary of the day in 1834 when slaves in the Caribbean and other parts of the British Empire were freed.

After the gathering, some activists traveled to Buckingham Palace, hoping to deliver a written appeal asking Queen Elizabeth II to back their call for a “Windrush Act” to pay reparations to those hurt by the scandal. They were turned away by palace guards, who told them to send their request through the mail.

The Windrush Generation refers to citizens of the British Empire who traveled to Britain between 1948 and 1973 after the government called on its colonies to send workers to help rebuild the country after World War II. It draws its name from the ship that carried the first migrants from the Caribbean in 1948.

The Windrush scandal has rocked Britain since 2018, when many of these long-term legal residents were caught up in a crackdown on illegal immigration. Thousands lost their jobs, homes and the right to free medical care, many because they arrived as children and couldn’t produce paperwork proving their right to live in the U.K. Some were detained, and an unknown number were deported to countries they barely remembered.

A program designed to compensate victims has been plagued by complaints that it is too slow, too cumbersome and the payments offered aren’t high enough to make up for harm done by the British government.

The Home Office, the government department responsible for the program, in December acknowledged the



“slow start” but said the program had been overhauled to make it simpler and faster.

The agency has paid almost 27 million pounds (\$37 million) in compensation, up from less than 3 million pounds at the time the overhaul was announced in December, it said. Another 7.1 million pounds has been offered to victims.

The rally came just days after

Parliament’s Public Accounts Committee sharply criticized the government for failing the victims of the scandal.

Chair Meg Hillier, from the opposition Labour Party, said it was important to remember how grave the errors have been and that “people’s homes, families and livelihoods were interrupted and uprooted, some were forced from the country.”

Kim's sister warns S. Korea-US drills will rekindle tensions

(AP) — The powerful sister of North Korean leader Kim Jong Un warned Sunday that next month’s annual military drills between South Korean and U.S. troops will undermine prospects for better ties between the Koreas, just days after the rivals reopened their long-dormant communication channels.

Kim Yo Jong’s statement carried by state media targets only South Korea, and this could add credence to a theory that North Korea’s decision to restore the communication lines is mainly aimed at pushing Seoul to convince Washington to make concessions while nuclear diplomacy remains deadlocked.

“For some days I have been hearing

an unpleasant story that joint military exercises between the South Korean army and the U.S. forces could go ahead as scheduled,” Kim Yo Jong said.

“I view this as an undesirable prelude which seriously undermines the will of the top leaders of the North and the South wishing to see a step taken toward restoring mutual trust and which further beclouds the way ahead of the North-South relations,” she said.

She added: “Our government and army will closely follow whether the South Korean side stages hostile war exercises in August or makes other bold decision.”

Regular drills between Seoul and

Washington have been a long-running source of animosities on the Korean Peninsula, with North Korea calling them an invasion rehearsal and responding with missile tests. South Korea and the U.S. have repeatedly said their drills are defensive in nature.

In the past few years, South Korea and the U.S. have canceled or downsized some of their exercises to support diplomatic efforts to end the North Korean nuclear crisis or because of the COVID-19 pandemic. Asked about prospects for next month’s summertime drills, Boo Seung-Chan, a spokesman at South Korea’s Defense Ministry, told a briefing Thursday that Seoul and Washington were reviewing factors like the pandemic’s current status, efforts to achieve denuclearization on the Korean Peninsula and their combined military readiness.

The U.S.-led diplomacy aimed at persuading North Korea to abandon its nuclear program in return for economic and political rewards hasn’t made progress since a second summit between Kim Jong Un and then-President Donald Trump broke down because of disputes over U.S.-led sanctions in early 2019.

South Korea’s government led by President Moon Jae-in, which wants greater reconciliations between the Koreas, had earlier shuttled between Pyongyang and Washington to arrange the first summit between Trump and Kim.

But North Korea later resumed harsh rhetoric against South Korea, telling it not to meddle in its dealings with the United States. In June last year, Pyongyang also cut off communication lines with Seoul and destroyed an empty, South Korean-built liaison office on its territory. Some experts said Pyongyang shifted the responsibility for the collapse of the second Kim-Trump summit to Seoul and was frustrated with Seoul’s failure to break away from Washington and revive stalled joint economic projects held back by the sanctions.

After the two Koreas reopened their communication channels on Tuesday, talk of bigger reconciliation steps like another summit between Kim Jong Un and Moon quickly spread in South Korea.

But Kim Yo Jong described such sentiment as “a premature hasty judgment.” She said that “hasty speculation and groundless interpretation will only bring despair.”

Analyst Cheong Seong-Chang at the private Sejong Institute in South Korea said Kim Yo Jong’s statement is a request for the complete cancellation of the U.S.-South Korean drills that South Korea cannot accept.

“South Korea has no justification to persuade the U.S. to suspend the South Korea-U.S. drills, especially at a time when North Korea is negative about the South-North summit,” Cheong said.



Burkina Faso sees more child soldiers as jihadi attacks rise

(AP) — Awoken by gunshots in the middle of the night, Fatima Amadou was shocked by what she saw among the attackers: children.

Guns slung over their small frames, the children chanted “Allahu akbar,” as they surrounded her home in Solhan town in Burkina Faso’s Sahel region. Some were so young they couldn’t even pronounce the words, Arabic for “God is great,” said the 43-year-old mother.

“When I saw the kids, what came to my mind was that (the adults) trained these kids to be assassins, and they came to kill my children,” Amadou told The Associated Press by phone from Sebba town, where she now lives.

She and her family are among the lucky ones who survived the June attack, in which about 160 people were killed — the deadliest such assault since the once-peaceful West African nation was overrun by fighters linked to al-Qaida and the Islamic State about five years ago. As that violence increases, so too does the recruitment of child soldiers.

The number of children recruited by armed groups in Burkina Faso rose at least five-fold so far this year, up from four documented cases in all of last year, according to information seen by the AP in an unpublished report by international aid and conflict experts.

At least 14 boys are being held in the capital, Ouagadougou, for alleged association with militant armed groups, some there since 2018, said Idrissa Sako, assistant to Burkina Faso’s public prosecutor at the high court in the city.

Amadou said she saw about seven children with the fighters who surrounded her home during the Solhan attack. She did not see them kill anyone, but they helped burn down houses.

“We are alarmed by the presence of children with armed groups,” said Sandra Lattouf, the representative for the United Nations Children’s Fund, or UNICEF, in the country.

The effects of the conflict on children — including their recruitment as soldiers but also attacks on schools and

kids themselves — have become so concerning that this year Burkina Faso was added for the first time to the U.N.’s annual report on Children and Armed Conflict.

Aid groups say they are seeing more children with jihadi fighters at roadside checkpoints in the Sahel — an arid region that passes through Burkina Faso but stretches straight across the African continent just south of the Sahara. In recent years, the western Sahel has become an epicenter of jihadi violence.

During a recent trip to Dori, a town in the region where nearly 1,200 people fled after the attack on Solhan, the AP spoke with eight survivors, five of whom said they either heard or saw children partake in the violence.

“We heard them say, ‘we good children have come to change Solhan in a better way,’” said Hama Amadou, a resident, who hid in his shop during the fighting. He said he also heard women directing the children, saying “kill him, kill him.”

Burkina Faso’s ill-equipped and undertrained army is

struggling to stem the violence, which has killed thousands and displaced 1.3 million people since the jihadi attacks began.

Experts on child recruitment say that poverty pushes some kids toward armed groups. Sako, who works with the public prosecutor, said some children who wanted money to enroll in school joined because they were promised approximately \$18 if they killed someone. Others were promised gifts like motorbikes.

But civil society organizations also accuse army troops of contributing to the problem by committing abuses against civilians suspected of being jihadis.

“There are more security operations ... (so) there are more military abuses,” said Maimouna Ba, head of operations for Women for the Dignity of the Sahel, a Dori-based advocacy group. “It is hard for a child to get up in the morning and see that their father was killed.” As they get older, children may become angry and start asking why the state isn’t helping them, she said.

The army denied these allegations, along with accusations that it was slow in responding to the attack in Solhan, but would not provide a detailed comment.

The deteriorating security is sparking unrest, with protests across the country demanding the government take stronger action. In response, President Roch Marc Christian Kaboré fired his security and defense ministers, appointing himself minister of defense.

Amid this raft of problems, Burkina Faso must now also figure out what to do with the children accused of being affiliated with armed groups.

None of the boys being held in Ouagadougou has been put on trial, according to Sako. The government has not yet signed an agreement with the United Nations that would help it to treat such children as victims, not perpetrators, for instance, by moving them from prison to centers where they could receive psychological care.

“It is a real concern for us to find a permanent solution for children,” said Sako.

Myanmar military extends emergency, promises vote in 2 years

(AP) — Six months after seizing power from the elected government, Myanmar’s military leader on Sunday declared himself prime minister and said he would lead the country under the extended state of emergency until elections are held in about two years.

“We must create conditions to hold a free and fair multiparty general election,” Senior Gen. Min Aung Hlaing said during a recorded televised address. “We have to make preparations. I pledge to hold the multiparty general election without fail.”

He said the state of emergency will achieve its objectives by August 2023. In a separate announcement, the military government named itself “the caretaker government” and Min Aung Hlaing the prime minister.

The state of emergency was declared when troops moved against the elected govern-

ment of Aung San Suu Kyi on Feb. 1, an action the generals said was permitted under the military-authored 2008 constitution. The military claimed her landslide victory in last year’s national elections was achieved through massive voter fraud but offered no credible evidence.

The military government officially annulled the election results last Tuesday and appointed a new election commission to take charge of the polls.

The military takeover was met with massive public protests that has resulted in a lethal crackdown by security forces who routinely fire live ammunition into crowds.

As of Sunday, 939 people have been killed by the authorities since Feb. 1, according to a tally kept by the independent Assistance Association for Political Prisoners. Casualties are also rising among the military and police as armed resistance grows in both ur-

ban and rural areas.

Moves by The Association of Southeast Asian Nations to broker a dialogue between the military government and its opponents have stalled after an agreement at an April summit in Jakarta to appoint a special envoy for Myanmar.

Min Aung Hlaing said that among the three nominees, Thailand’s former Deputy Foreign Minister Virasakdi Futrakul was selected as the envoy. “But for various reasons, new proposals were released and we could not keep moving onwards. I would like to say that Myanmar is ready to work on ASEAN cooperation within the ASEAN framework, including the dialogue with the ASEAN special envoy in Myanmar,” he said.

ASEAN foreign ministers were expected to discuss Myanmar in virtual meetings this week hosted by Brunei, the current chair of the 10-nation bloc.

Myanmar is also struggling with its worst COVID-19 outbreak that has overwhelmed its already crippled health care system. Limitations on oxygen sales have led to widespread allegations that the military is directing supplies to government supporters and military-run hospitals.

At the same time, medical workers have been targeted by authorities after spear-

heading a civil disobedience movement that urged professionals and civil servants not to cooperate with the government.

Min Aung Hlaing blamed the public’s mistrust in the military’s efforts to control the outbreak on “fake news and misinformation via social networks,” and accused those behind it of using COVID-19 “as a tool of bioterrorism.”



Olympic champion Sunisa Lee adds bronze on uneven bars

(AP) — Sunisa Lee came to Japan to win a gold medal. And she did. Just not the one she really, really wanted.

The 18-year-old from Minnesota is a revelation on uneven bars, where her routines are an intricate series of connections and releases completed with so much ease it looks like she's making it all up on the fly.

Only she isn't. Her mastery is the result of years of hard work. She's one of the best in the world on it, and she showed it during the all-around final, where her electric set helped her edge Rebeca Andrade of Brazil and become the fifth straight American woman to claim the Olympic title.

Three days and a crush of fame later, she wasn't quite right. Admitting she'd become distracted by the attention surrounding her triumph, connections that typically come so easily were labored during Sunday's event finals, if they came at all. The result was a bronze-medal finish that left her disappointed.

Yes, the all-around title is great. She'll carry it with her for the rest of her life. But the bars are her jam. Only her long-anticipated showdown with Belgium star Nina Derwael never materialized. Leading off while wearing a dazzling crystal-laden blue leotard in the eight-woman final, Lee knew in the middle of her routine it wasn't going to be good enough to top the podium long before her 14.500 flashed across the scoreboard.

"Bars is something I really cherish," Lee said while wearing shoes borrowed from American teammate Jade Carey because she forgot the ones that come with the U.S. uniform back at the hotel. "So when I mess it up, it really sucks."

Even if Lee's definition of "mess it up" is different than most others. The bronze gave her a full rainbow of Olympic bling to go with the all-around gold and the silver she claimed in the team competition.

It's impressive by any stretch. It's also not quite what she came here for.

"It's really cool," Lee said. "I just wish the bronze medal was a (balance) beam medal, not bars."

Lee will get a chance to add to her stash in the beam final on Tuesday. A medal there would be a bit of a surprise. One on bars was almost a given. Though she earned one, she didn't put on a show while doing it. She thinks her inability to put down her phone the last few days had a little to do with it.

Her popularity has exploded in the 10 days since the Games began. She's added 950,000 followers on Instagram, a stunning 390% increase, including 365,000 since last Thursday.

It typically comes with the territory when you find yourself atop the podium after one of the marquee events at the Olym-

pics. She just wasn't expecting it. She figured she would be vying for silver behind teammate Simone Biles. Then the 2016 Olympic champion pulled out of the all-around final to focus on her mental health, opening a door that Lee stepped through with a performance both graceful and gritty.

The two-plus days since her victory have been a whirlwind of interviews and social media mentions. It's a lot. At the moment, it's probably too much. Lee thinks she might delete Twitter until the competition is over.

Derwael gave Belgium its first-ever gold medal in women's gymnastics, the last bit of history on a night full of it.

Artem Dolgopyat of Israel gave his country only its second-ever gold in the Summer Games with a victory on floor exercise. Andrade — runner-up to Lee in the all-around — provided the first gymnastics gold for Brazil. Lee Chih-Kai's silver on pommel horse was the first for Taiwan after finishing behind two-time Olympic champion Max Whitlock of Britain.

Andrade's spectacular display on vault is all the more jarring considering she's already endured three reconstructive knee surgeries and didn't even qualify for the Games until early June. She gets so much air time from her block off the vaulting table it seems as if she's being dropped from the catwalk hanging above the podium at the Ariake Gymnastics Centre.

"I don't really know what to say, I couldn't imagine myself up there on the podium," the 22-year-old Andrade said. "I think I matured a lot. I got better from the injuries."

Andrade's 15.083 average put her just ahead of MyKayla Skinner. The 24-year-old American didn't know if she would compete in the finals until Saturday afternoon after Biles opted out. She drilled both her Cheng and her Amanar then said goodbye to the sport from the medal stand. Already married, Skinner is retiring.

What a way to go out. Two years ago she re-entered the elite world after spending three years competing collegiately at Utah. She dealt with both COVID-19 and pneumonia during the pandemic and thought she was heading home early last week after failing to automatically qualify into any finals. Then Biles told her to stick around because she wasn't sure she was going to compete.

Skinner heard Biles' voice above the din during the finals, urging Skinner to a podium finish only she may have seen when she made her comeback official at the 2019 U.S. Championships.

"I think it's so cool to show that age is just a number and that anything is possible if you work hard and dream for it," Skinner said. "So I'm just so honored that I never gave up and have kept pushing for my dreams to get here."



Texas-born Italian sprints from unknown to Bolt's successor



(AP) — The 100 meters at the Olympics is the event that turns sprinters into kings: Jesse Owens, Carl Lewis, Usain Bolt.

On one of the most unusual nights the sport has ever seen, fans, experts, and even the racers themselves needed a lineup card.

The race that has long defined Olympic royalty went to a Texas-born Italian who hadn't cracked 10 seconds until this year. He's a 26-year-old whose best days before this came in the long jump. He's a man even the runner in the next lane didn't really know.

At the Tokyo Olympics, Marcell Jacobs is The World's Fastest Man.

"I think I need four or five years to realize and understand what's happening," Jacobs said.

The Italian crossed the line in 9.8 seconds Sunday night to capture the first 100-meter medal ever for the country better known for its soccer prowess.

Pietro Mennea won the 200 at the 1980 Olympics in Moscow and Livio Berruti won that race at the 1960 Games in Rome.

Even in a contest with no clear favorites — American Ronnie Baker was a candidate and China's Su Bingtian ran a shocking 9.83 in the semis — Jacobs came from nowhere.

He topped America's Fred Kerley, a 400-meter runner who moved down in distance because he saw a medal chance, and Canada's Andre De-Grasse, who adds another 100-meter bronze to the one he won Rio.

Kerley finished second in 9.84 and DeGrasse was next at 9.89.

"I really don't know anything about him," Kerley said of the new gold medalist. "He did a fantastic job."

Jacobs' path was made that much clearer because of who wasn't in the race. The reigning world champion, Christian Coleman, is serving a ban for missed doping tests. The world

leader in 2021 and the favorite to win the gold, Trayvon Bromell, didn't make it out of the semifinals.

Bolt, who has commandeered the Olympic and every other sprint stage since 2008, is retired.

He was a sure thing in all nine Olympic sprints he ran from the Beijing Games — a stretch of dominance that redefined track and field, but also left a gaping hole in the sport when he called it a career.

"He changed athletics forever," Jacobs said. "I'm the one who won the Olympics after him. That's unbelievable. But drawing comparisons, I don't think it's the time now."

Bolt's world record is 9.58.

Before Sunday, Jacobs' personal best was 9.95.

"I mean, 9.8 from the Italian guy?" DeGrasse said. "I didn't expect that. I thought my main competition would be the Americans."

Nope. The Italians. Perhaps the only person at the track who really knew the new champ was the man who hugged him after he crossed the finish line. That was Gianmarco Tamberi, the Italian high jumper who tied Qatar's Mutaz Essa Barshim for gold.

Tamberi and Barshim ended their evening-long jump-fest in a dead heat — a rare result that appeared headed for a jump-off to decide gold and silver. But after huddling with an official who told them two gold medals were possible, Barshim — the two-time world champion who won silver

in Rio and bronze in London — agreed to call it a tie for first.

Bedlam ensued. Barshim ran up to the stands to celebrate. Tamberi covered his face with his hands and rolled on the ground. "I was in ecstasy," he said. He was clearly a man looking for someone to hug.

He found just the person a few minutes later when Jacobs crossed the line first. Tamberi leaped into the broad-chested sprinter's arms and curled his own arm around Jacobs' bald head.

"My heart was exploding," Tamberi said.

Only a night before, they'd been sitting in Jacobs' tiny room in the Olympic village playing video games.

"And we said, 'Can you imagine if we win?'" Jacobs said. "(We said) 'No, no, no. It's impossible. Don't think this.'"

Not long after the two golds were secure, Italy's premier, Mario Draghi, stated the obvious — "You're honoring Italy," he said — and announced he'd be inviting the athletes to his office, the Chigi Palace, when they return home.

Theirs was one of many beautiful moments on a most unusual Day 3 of the Olympic track meet. Another highlight came from Venezuelan Yulimar Rojas' toppling of a 26-year-old world record in the triple jump. Her new mark is 51 feet, 5 inches (15.67 meters).

Other vignettes didn't involve medals.

Rojas sets world record to win Olympic women's triple jump

(AP) — Yulimar Rojas didn't even need to look for validation.

The runway, the take off, the way she hit the sand — it all felt so good she somehow knew she'd sealed her Olympic gold medal in the women's triple jump with a world record.

Rojas broke the Olympic record in the first round of Sunday's final at the Tokyo Games, signaling her intent.

She went through four more rounds before putting it all together perfectly with a mark of 15.67 meters on her last attempt, improving on the old mark of 15.50 that Inessa Kravets of Ukraine set in 1995.

"I knew. I already knew. I knew from the run. I knew I couldn't miss that one. I knew it was right there," she said of her last jump. "I didn't even have to look. My head, my heart, my body."

In an almost empty stadium, there were also auditory clues.

"I was also listening: people went 'wow.' I could hear my friend screaming," she said. "My coach was screaming, was yelling."

Rojas already had the gold medal assured — with that Games record of 15.39 — when she took the last of her six attempts, giving her a feeling of freedom.

The celebrations really

kicked off when, after her initial reluctance to look, she confirmed the record with a glance at the stadium screen. She later posed for the obligatory photo beside an in-field board that registered the event, her name, and the official distance with WR beside it.

Patricia Mamona of Portugal took silver with a national record of 15.01 meters. Ana Peleteiro, who trains with Rojas, set a Spanish record of 14.87 to win the bronze.

"I train with her every day and suffer with her every day," Peleteiro said. "I knew she was capable of doing it. I didn't have doubts that she was going to get," the world record.

Rojas was a silver medalist at the 2016 Olympics in Rio de Janeiro and won back-to-back world championships in 2017 and '19.

A first Olympic gold for a Venezuelan female athlete was due.

"When I woke up this morning, I already knew today was going to be a good day," Rojas said. "I had a very positive vibe — I knew today things could be great, today I was going to write history."

